

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 62 (1989)

Heft: 9: Markt : Stätte der Verlockung - Ort der Begegnung = Marché : lieu de tentation et de rencontre = Mercato : luoghi della tentazione e d'incontro = Market : point of temptation - place of meeting

Rubrik: Veranstaltungen = Manifestations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VERANSTALTUNGEN / MANIFESTATIONS

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender der kommenden Wochen sehr früh zusammengestellt werden, Änderungen bleiben daher vorbehalten. Es besteht die Möglichkeit, dass genannte Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden. Bitte erkundigen Sie sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung der verschiedenen Anlässe.

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST, changements sous réserve de modifications. Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement des manifestations.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

Bei der SVZ sind folgende «i»-Blätter über Veranstaltungen erhältlich: Circus, Open-air-Festivals, Freilichttheater und Seefeste, Folklore-Veranstaltungen, Kunst- und Sonderausstellungen, Winterfeste.

A l'ONST les feuilles «i» suivantes sont disponibles: Cirque, festivals openair, théâtre en plein air et fêtes du lac, manifestations folkloriques, expositions d'art et culturelles, fêtes des vendanges.

Graubünden

bis 2.9. Alpine Solarmobil-Europameisterschaft (Disentis – Laax – Flims – Lenzerheide – Bivio – Zermatt – St. Moritz)

Aarau AG

bis 10.9. Kunsthaus: «Dialoge mit Bildwerken» – Künstler sehen eine Sammlung

3.9. Saalbau: Konzert «Viertelton-Abend» (Gertrud Schneider und Thomas Bächli, Klavier)

16.9. Stadtkirche: Bach-Konzert (Werke für drei und vier Cembali und Orchester)

16., 24.9. Pferdesport: Nationale Renntage

20.9. Saalbau: Aargauer Sinfonie-Orchester. Leitung: Douglas Bostock. Solisten

20.9.–29.10. Schlössli: Ausstellung «Kadetten juhe – Kadetten ade!» (Mi, Sa, So 14–17 Uhr)

28.9.–1.10. MAG, Markt der Aargauer Gewerbetreibenden

1.10. Pferdesport: Grand Prix der Schweiz

Adelboden BE

23., 24.9. Boden: Grasskirennen (Schweizermeisterschaften)

1.10. Tschentanalp: Jodlerchilbi

Äfligen i.E. BE

2., 3.9. Interkantonales Hornusserfest

Ägerten b/Biel BE

22.9. Bären: Konzert Dixie Brothers

Alpnach-Dorf OW

24.9. Leichtathletik: Volks-Berglauf Alpnach – Pilatus Kulm

Altdorf UR

2., 3.9. Urner Mineralienbörse

Altenrhein SG

9.9. Radsport: Bodensee-Rundfahrt

Altnau TG

23., 24.9. Jubiläum 1'202 Jahre Altnau

Amsoldingen BE

2.9. Kirche: Oberwalliser Vokalensemble
23.–30.9. Internationale Meisterkurse (Flöte, Violine, Violoncello, Gesang, Cembalo und Kammermusik, im Rahmen der Bach-Festwochen; Konzerte am 23. und 30.9.)

1.–7.10. Kirche: Bachfestwochen (Kantaten, Kammermusik, Chorwerke, Vorträge, Meisterkurse, Besichtigung von 1000-jährigen Kirchen um den Thuner- und Brienersee)

Andermatt UR

bis 16.9. Verkehrsbüro: Gewehre der Schweizergesoldaten seit 1817
2., 3.9. Rad: Alpen-Brevet

Appenzell AI

bis 13.9. Aula Gringel: Ausstellung «Carl Liner zum 75. Geburtstag»

23.–25.9. Chilbi mit Warenmarkt

30.9.–15.10. Kulturzentrum Ziegelhütte: Ausstellung «Experimenta – unsere Welt, ein vernetztes System»

1.10. Leichtathletik: Dorfstafette mit Sport-Prominenz aus der Schweiz

Arosa GR

2., 3.9. Flugsport: Segelfluggtage (kompassgesteuerte Modelle)

10.9. Radsport: Nationales Bergrennen Chur – Arosa

Äschi BE

10.9. Kirche: Nachmittagskonzert Lehrergesangsverein Burgdorf und Jürg Neuenschwander, Orgel

22.9. Bad Heustrich: Konzert von Betreuten der Stiftung Bernaville und Bad-Heustrich

24.9. «Chemihütte»-Schwinget

Ascona TI

fino al 20.10. Settimane internazionali di musica (alcuni concerti si svolgono a Locarno)

4.–17.9. Festival internazionale delle marionette

14.–17.9. Equitazione: Concorso ippico

Attinghausen UR

2.9. Surenenwanderung

Attiswil BE

24.9. Buebe-Schwinget und Herbstfest

Avenches VD

24.9. Rencontre des voitures historiques

Bad Ragaz SG

bis 12.9. Mehrzweckgebäude:

Interkantonale Kunstausstellung «Pro Art»

bis 2.9. Ragazer Woche: Volksfest und Markt

Baden AG

16., 20., 23., 24.9. beim Bahnhof: Kinderzirkus Robinson

28.9. Kurtheater: Symposium «Die Grüne Stadt»

28.9.–22.10. Städtische Trinkhalle:

«Hundertwasser-Architektur – Realisierbare Utopien»

30.9. Rad: Internationales Städtequer

Balgach SG

2.9. Festzelt: Rheintaler Sommernachtsfest (Nazareth, Jammin the Blues)

Basel

Konzerte und Theater

bis 15.9. Kannenfeldpark: «Leb wohl, starker Mann», Stück von Leo Nadelmann

1.9. Leonhardskirche: Feierabendkonzert

Andreas Juffinger, Orgel

2.9. (ev. 9.9.) Theater Spilkische:

Premiere «Nippes und Stulle spielen Frochkönig», ein Stück von Kindern (Mi, Sa, So)

3.9. Botanischer Garten, Brüglingen:

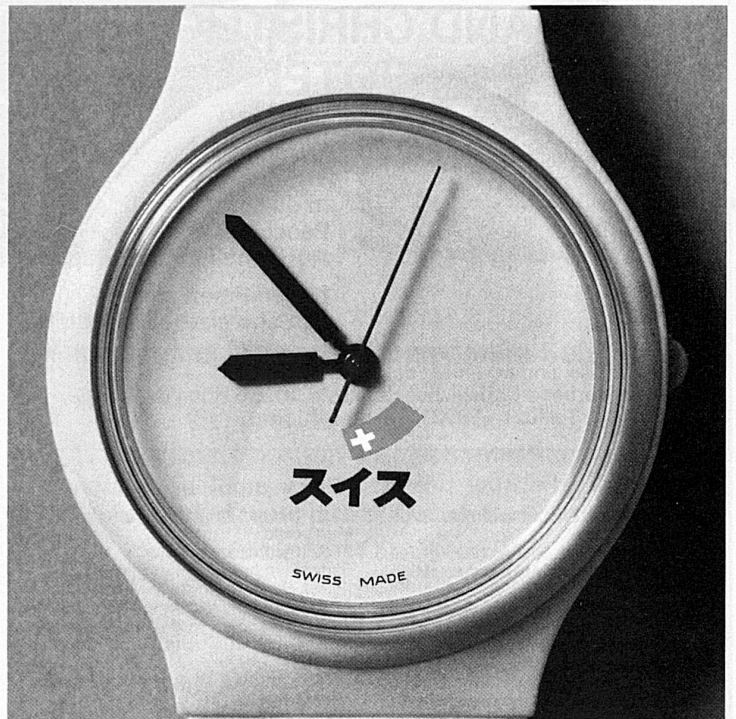
Matinee Joachim Rittmeyer, Cabaret

3.9. Heiliggeistkirche: Jürg Lietha, Orgel

4., 18.9. Musikakademie: Mozart-Zyklus

Karl Engel, Klavier

5.9. Hotel Euler: Trio Mersson



Die Schweizer Ferienuhr ist da

In Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, Spanisch, Holländisch und Japanisch ist sie da, die Schweizer Ferienuhr. Unverwechselbar schweizerisch und schwungvoll präsentiert sich das kecke rote Fähnchen des Ferien- und Reiselandes Schweiz.

Sie erinnert an erlebnisreiche Wanderungen im Schweizer Alpengebiet, an Fahrten auf vielen Schweizer Seen, den Einkaufsbummel durch eine Schweizer Stadt, die Teilnahme an einem der zahlreichen Volksfeste oder dem Gewinnen neuer Freundschaften.

Gönnen Sie sich doch dieses neue Accessoire oder schenken Sie es Freunden in naher und weiter Ferne. Preis: Fr. 45.–



Bestellschein

(auf Postkarte kleben und senden an:
SVZ, «Schweizer Zeit», Postfach, 8027 Zürich

Ich bestelle ____ (Anzahl) Uhr/en,

Aufschrift in der Sprache ____

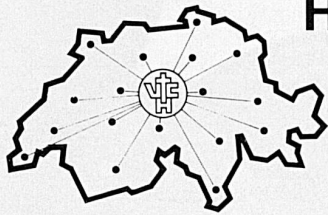
zum Preis von Fr. 45.–/Stück

Name: ____

Strasse: ____

Wohnort: ____

VERBAND CHRISTLICHER HOTELS



- Ferien in berühmten Kurorten
 - Erholung in gepflegten Hotels und Pensionen auf dem Land,
 - Aufenthalt in den Städten
- bieten Ihnen die 50 Schweizer VCH-Hotels.

Verzeichnisse sind erhältlich bei:
Schweiz. Verband Christlicher Hotels (VCH), c/o Hôtel de Famille,
1800 Vevey, Tel. 021 51 39 31, Telefax 451181

6.9. Bischofshof: Altstadtserenade Jaros-Quartett
6.-16.9. Sarasinpark, Riehen: «Die glaini Rhygass-Opere», von Paul Burkhardt (Mi-So)
7.9. Stadtcasino: Zürcher Sinfonieorchester. Leitung: D. Schweizer
8.9. Stadtcasino: Konzert «Sport et divertissement» basel sinfonietta. Leitung: Mark Fitz-Gerald. Solisten
8.9. Leonhardskirche: Feierabendkonzert Gerhard Foerster, Orgel
8., 9., 29., 30.9. Theater Fauteuil: Cabaret Rotstift
9.9. Martinskirche: «Die Jahreszeiten», Oratorium von Joseph Haydn
10.9. Botanischer Garten, Brühligen: Matinee Tanzgruppe Contretemps (Back to swing)
10.9. Wenkenhof, Riehen: Feierabendkonzert Martin-Trio
10.9. Kirche St. Franziskus, Riehen-Bettingen: Joachim Krause, Benedikt Rudolf von Rohr, Cyrill Schmiedlin, Cembalo, und ein ad-hoc-Ensemble
10.9. Martinskirche: Feierabendkonzert Neues Orchester Basel. Leitung: Bela Guyas
11.-23.9. Theater Fauteuil: Cabaret Chez Nous Berlin
12.-16.9. Neues Tabourettl: Happy Jazz PS Corporation
13.9. Theater im Teufelhof: Premiere «Kleine Frau, was nun?», Programm von Silvia Jost
14.9. Völkerkundemuseum: Feierabendkonzert Melos-Quintett und Hans Elhorst, Oboe
14.9. Martinskirche: Basler Sinfonieorchester. Leitung: Armin Jordan. Solist: Antony Morf, Klarinette
15.9. Leonhardskirche: Feierabendkonzert Heiner Kühner, Orgel
19.9. Komödie: Premiere «Aias», Schauspiel von Sophokles
20.9. Matthäuskirche: Martin Patzlaff, Orgel (französische Orgelromantik)

20.9. Neues Tabourettl: Premiere Cabaret Marcocello
21.9. Stadtcasino: Basler Sinfonieorchester. Leitung: Albert E. Kaiser. Solistin: Michelle Mares, Klavier
22.9. Komödie: Premiere «Romeo und Julia», Tragödie von William Shakespeare
22.9. Leonhardskirche: Norbert Huber, Orgel
23., 24., 27., 30.9. Basler Kindertheater: «Dr. Märliwald», Märchen-Musical für kleine und grosse Leute
24.9. Theater Fauteuil: Münchner Lach- und Schiessgesellschaft, Cabaret
24.9. Stadttheater: Premiere «Salome», Musikdrama von Richard Strauss
26.9. Theater Fauteuil: Premiere «H.D. Soldat Lappli», Volksstück von Alfred Rasser
29.9. Leonhardskirche: Feierabendkonzert Paul Feldmann, Orgel
30.9. Stadtcasino: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solisten: Preisträger der Internationalen Musikwettbewerbe Genf und München
1.10. Stadttheater: Matinee Basler Schlagzeugensemble. Leitung: Paul Sacher
Ausstellungen und Messen
bis Feb. 90 Sammlung Karikaturen & Cartoons: USA
bis 26.11. Historisches Museum: Geschenke und Erwerbungen 1988
bis 15.10. Kunsthalle: Mit dem Fernrohr durch die Kunstgeschichte – von Galilei zu den Montgolfier. – Kristin Johnes und Andrew Ginzler
bis 2.10. Barfüsserkirche: Sonderausstellung «Basler Goldschmiedekunst» (700 Jahre Zunft zu Hausgenossen)
bis 25.9. Museum für Gegenwartskunst: Installation und Zeichnungen von Markus Raetz
5.-8.9. Muba: INELTEC, internationale Fachmesse für industrielle Elektronik und Elektrotechnik

8.9.-anf. Nov. Architekturmuseum: Werke von Frank O. Gehry
10.9.-10.12. Kunstmuseum: «Cézanne – Die Badenden»
22.-24.9. Muba: «Interfitness», Sport, Fitness, Freizeit-Messe
26.-30.9. Muba: «BUEFA», Schweizer Messe des Büros (Fachmesse für Automation, Einrichtung, Telekommunikation, Organisation und Technik)
30.9.-10.12. Berowergut, Riehen: Ausstellung «E.L. Kirchner in der Schweiz 1917-1938»
30.9.-14.1.90 Gewerbemuseum: «Musée sentimental de Bâle», ein Stadtmuseum auf Zeit

Feste und Folklore
bis 6.9. «Basel tanzt», Openair-Tanzfestival
1.-3.9. Münsterplatz: Elsässer-Fest
9.9. «Fähri»-Fescht
Sport
2.9. Muba: Schweizerische Body-Building-Meisterschaften
3.9. Radsport: Internationales Amateur-Kriterium
9., 10.9. Kanu: Nationaler Slalom
9., 10.9. Kegeln: Final Schweizer Einzelcup
30.9. Leichtathletik: Basler Marathon und Halbmarathon
30.9., 1.10. Reitsport: Nationaler Concours hippique mit Schweizermeisterschaft
30.9.-8.10. Tennis: Swiss Indoors, internationale Schweizer Hallenmeisterschaften, Herren
Diverse
26.9.-8.10. Rosentalanlage: Circus Nock
28., 29.9. Muba: Videotex-Forum

Bellelay BE
jusqu'au 17.9. Abbatiale: Peintures de Teruko Yokoi
23., 24.9. Athlétisme: Marche populaire internationale de Bellelay
24.9. Abbatiale: Concert pour chœur et orchestre. Direction: E. de Ceuninck
Bellinzona TI
9.9. Stafetta di musica popolare attraverso la Svizzera (prossima tappa: Thuis il 23.9.)
7.9. Centro Piazza Grande: Franco Cesarini, flauto, e Marsa Alberta, clavicembalo (musica del barocco italiano)
7.9. Piazza del Sole: Concrto Gruppo Dick Dick
20.-22.9. Centro storico: Rassegna dell'artigianato
30.9. Chiesa S. Biagio: Concerto Gruppi Musica Insieme (Cremona) e Piccoli Cantori della Turrita
Bergün GR
1.-8.9. Ausstellung «Unser Tourismus»

Bern
Konzerte und Theater
bis 12.9. Münster: Jeden Dienstag Abendmusik
1.9. Rest. Schweizerbund: Steelbandnight '89
1.9. Theater National: Konzert «Sport et divertissement» basel sinfonietta. Leitung: Mark Fitz-Gerald. Solisten
1.-30.9. Atelier Theater: «Rosmersholm», Schauspiel von Henrik Ibsen
3.9. Stadttheater: Premiere Brecht-Abend
8.9. Petruskirche: Geistliches Chorkonzert Lehrergesangsverein Konolfingen und Orchester ad hoc. Leitung: Z. Jonas
9.9. Galerie Zähringer: Liederabend S. Maurer, Mezzosopran, und S. Fokuhl, Laute
11.9. Konservatorium: T. Hazay, Klavier
12.9. Münster: Missa di Gloria, von Giacomo Puccini
12.9. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine
14.9. Rathaus zum Äusseren Stand: Kammermusik von Aaron Copland (Hansjürg Kuhn, Klavier, Brigitte Kuhn, Sopran, Instrumentalisten)
14.9. Rathaus zum Äusseren Stand: Kammermusikabend A. Gavrilovici, Violine, Hansjürg Kuhn, Klavier, u.a.
15.9. Konservatorium: Trio di Milano
15.-22.9. Konservatorium: Interpretationskurs für Klaviertrio (Trio di Milano)
19.9. Dreifaltigkeitskirche: Orchestre du

Festival du Jura. Leitung: G. Zaugg. Solist: Philippe Laubscher, Orgel

Ausstellungen und Messen
bis 3.12. Schützenmuseum: Die Kleinkaliber-Waffen
bis 22.10. Kunstmuseum: Afrikanische Kunst
bis 22.10. Kunstmuseum und Reithalle: Plastiken von Bernhard Luginbühl
bis 22.10. Käfigturm: «Sicherheit erleben» – Ausstellung der Kantonalen Polizeidirektion
bis 30.9. PTT-Museum: Sonderausstellung «Schaffhausen»
bis 24.9. Elfenau: Kunst im Besitz der Stadt
bis 14.9. Naturhistorisches Museum: Sonderausstellung «Schafe» (mit Webstube jeweils Do- und So-Nachmittag)
1.9.-8.10. Kunsthalle: Skulpturen von Jan Vercruysse
7.9.-15.10. Kornhaus und Galerie: Arbeiten von jungen Gestaltern (Eidg. Stipendium für angewandte Kunst)
10.-12.9. BEA-Expo: Schweizerische Spielwarenmesse

Feste und Folklore
1., 2.9. BEA-Expo: Disco-Festival
2.-16.9. Berner Tanztage
9., 10.9. Wankdorf-Stadion: Openair-Rock- und Country-Festival
Sport
2., 3.9. Leichtathletik: Schweizer Nachwuchs-Meisterschaften
3.9. Nationaler Triathlon
Beromünster LU
bis 3.9. Fallschirmspringen: Schweizermeisterschaften Stil/Ziel
Biasca TI
10.9. Chiesa S. Pietro: Concerto dei cori Voci della Riviera, piccoli cantori della Turrita e cantori polacchi Weiheroweo
16.9. Festa del vino e dell'uva

Biel/Bienne BE
bis 31.10. Museum Neuhaus: «Drahtesel», Biel und das Velo (Di-So 14-18 Uhr). Ein Teil der Ausstellung ist in der Sportschule Magglingen zu sehen
bis 7.9. Kunsthaukeller: Künstler aus der Weihnachtsausstellung (Verena Lafargue, Christophe Grimm, Peter Wyssbrod)
1.-3.9. WWVF-Festival (Tanz, Konzerte, Theater, Markt)
2., 22.9. Kongresshaus: Sinfoniekonzert der Orchestergesellschaft
4.9. Stadtkirche: Daniel Glaus, Orgel
8.-10.9. Flugsport: Bieler Montgolfiade
10.9.-1.10. Kunsthaukeller: Edition R. Steffen
16.9. Leichtathletik: Mannschafts-Mehrkampf und J & S-Leichtathletik-Finale
16.9. Stadttheater: «Dances about RaRo», YNO-Tanztheater
18.9. Stadtkirche: Stephanie Gurtner, Viola, und Daniel Glaus, Orgel
22.-27.9. Parkplatz Gurzelen: Circus Knie
23.9. Leichtathletik: Bielersee-Volkslauf («Rubi»)

Bioley-Magnoux VD
9., 10.9. Equitation: Concours de dressage
Blatten-Belalp VS
3.9. Alpbahrfahrt und Schafschheid, alter Brauch und Volksfest

Bönigen BE
3.9.-29.10. Dorfmuseum: Kunstausstellung Hannes Schutter

Boudry NE
8.-10.9. «Boudrysia», fête populaire avec cortège et exposition culturelle

Brienz BE
3.9. Axalp-Chilbi
10.9. Grandhotel Giessbach: Konzert des Ludus-Ensembles
15.9. Jubiläumsfeier «150 Jahre Dampfschiffahrt Brienzersee und 75 Jahre Dampfschiff Lötschberg»

Brienzwiler BE
2., 3.9. Ballenberg: «Châteilet», Folklorefest
8.9. Ballenberg: «Stubete», Folklorefest
9., 10.9. Ballenberg: Schur- und Wolltag
16., 17.9. «Schafschheid», alter Brauch und Volksfest
23., 24.9. Ballenberg: «Brächette», Bearbeitung des Flachses und Volksfest

Brig VS
2.-10.9. OGA, Oberwalliser Gewerbe-Ausstellung

FONDATION PIERRE GIANADDA - MARTIGNY



GALLISCH-RÖMISCHES MUSEUM - AUTOMOBILMUSEUM SKULPTURPARK

Henry Moore

26. Mai - 19. November 1989
Jeden Tag von 10 bis 19 Uhr



Freie Bildungsstätte Glarisegg

- Mit Freude und Konzentration **lernen** ohne Zivilisationsstörungen
- **Tatkräftig mitgestalten**
- **Zusammenleben** mit initiativen Schülern und Erwachsenen
- Vielseitiges **Freizeitangebot** in einmaliger Seenlandschaft (direkt am Untersee)

Das ideale Internat mit **Berufswahlklasse, Diplommittelschule, Maturavorbereitung** für eine sorgfältige und individuelle Erziehung von Knaben und Mädchen zwischen 15 und 18 Jahren.

Freie Bildungsstätte Glarisegg
CH-8266 Steckborn
Tel. 054 61 19 10

Château-d'Oex VD

24.9. Cyclisme: Manche du championnat suisse de mountain-bike
29., 30.9. L'Étivaz: Fête du fromage

La Chaux-de-Fonds NE

jusqu'au 31.10. Musée d'histoire naturelle: «Un peu... beaucoup... passionnément ... la botanique»
jusqu'au 31.10. Bibliothèque: Exposition Edmond Privat
jusqu'au 17.9. Musée d'horlogerie: Exposition «La Révolution dans la mesure du temps 1793 – 1805»
1.–3.9. «Braderie» et fête horlogère, fête populaire traditionnelle
3.9. Biathlon des Montagnes neuchâteloises
7.–11.9. Polyexpo: Salon de l'occasion
16., 17.9. Tournoi international du jeu de go
16.–18.9. Rencontre nationale de ballons à air chaud
16.9.–22.10. Musée des beaux-arts: Bijoux de pacotille
21.9. Conservatoire: Marc Pantillon, piano
23., 24.9. Centre de rencontre: Exposition de champignons
30.9. Marché des artisans
30.9., 1.10. Kermesse du Musée paysan
La Chaux-du-Milieu NE
jusqu'au 24.9. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Peintures de Francis Roulin
30.9.–29.10. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Oeuvres de René Parodi

Cheseaux-Noréaz VD

jusqu'au 29.10. Champ-Pittet: Exposition «Nature en campagne»
jusqu'au 3.9. Champ-Pittet: Exposition «Environnement et Jeunesse», travaux primés des écoliers romands
9.9.–29.10. Champ-Pittet: Exposition «Précieux déchets»

Cheyres FR

9., 10.9. «Bénichon», ancienne coutume et fête populaire

Chiasso TI

7.–10.9. Biliardo: Campionato mondiale, cinque

Chur GR

bis 8.10. Rätisches Museum: Sonderausstellung «100 Jahre Rhätische Bahn»
5.9. Regularkirche: Dorothea Cantieni, Cembalo
8.9. Titthof: Jazzkonzert Vienna Art Orchestra
10.9. Radsport: Nationales Bergrennen Chur – Arosa
14.9. Regularkirche: Aeolus-Quintett

Clarens VD

6.9. Salle omnisports du Pierrier: Orchestra sinfonico della RAI (Turin). Direction: Eliahu Inbal. Soliste: Hagai Shaham, violon
Corseaux VD
10.9. Salle de Châtonneire: Concert de l'après-midi Gerald Hambitzer et Gilbert Grosse Goymann, claviers
9., 10.9. Salle de Châtonneire: Week-end de musique baroque avec le Concerto Cologne et le Quartetto Köln (avec instruments d'époque)

Court BE

29.9.–1.10. Automobilisme: Rallye international

Crans-Montana VS

jusqu'au 3.9. Golf: European Masters Swiss Open
14.–16.9. Centre de congrès: Forum de tourisme. Thème: «1992 – conséquences et opportunités pour le tourisme»

Cresciano TI

8.–10.9. Equitazione: Concorso ippico

Cureglia TI

16., 17., 23., 24.9. Equitazione: Concorsi ippici

Davos GR

1.–3.9. Offizielle Feier «700 Jahre Lebensbrief» (mit Festspiel, Walsertreffen und Umzug)
3.9. Kirche St. Theodul: Kammermusik
8.–10.9. Curling: Internationales Sommerturnier
17.9. Kirche St. Johann: Geistliches Solokonzert
20.9. Kongresszentrum: Ballettabend Desmond Dekker
23., 24.9. Internationales Volleyball-Turnier

Delémont JU

jusqu'au 24.9. 700e anniversaire de la ville de Delémont: Exposition de sculptures en plein air
jusqu'au 3.9. Musée jurassien d'art et d'histoire: «De Courbet à Dufy», trésors des collections jurassiennes
jusqu'au 2.9. Représentations théâtrales dans le cadre du jubilé «700 ans Delémont» («Les jardins de la liberté»)
jusqu'au 2.9. Halle industrielle: Foire industrielle jurassienne «Jura industriel et créatif»
8.–10.9. Fête du peuple jurassien
10.–17.9. Fête du Vorbourg

Derendingen SO

24.9. «Brächete», Volksfest

Les Diablerets VD

25.9.–1.10. Festival international du film alpin

Dielsdorf ZH

3.9. Nationaler Triathlon

Diessenhofen TG

3.9. Klosterkirche St. Katharinental: Nachmittagskonzert Hegau-Vokal-Ensemble und Herbert Walti, Orgel

Dietikon ZH

bis 3.9. Jubiläum «900 Jahre Stadt Dietikon»: Stadtfest (mit Festumzug)
9., 10.9. Pistengolf: Schweizer Mannschaftsmeisterschaft
23.9. Jubiläum «900 Jahre Stadt Dietikon»: Openair-Rockfestival

Domdidier FR

10., 11.9. «Bénichon», ancienne coutume et fête populaire

Ebikon LU

16.9. Leichtathletik: Meisterschaft der Senioren im Langstreckenlauf

Ederswiler JU

30.9., 1.10. Motocyclisme: Motocross national juniors

Eggwil i.E. BE

28.9. Jahrmärkte

Einigen BE

7.9. Kirche: Abendmusik

Einsiedeln SZ

1.9. Dorfzentrum: Country-Festival
1.9.–1.10. Grosser Saal: Ikonenausstellung
14.9. «Engelweihe», religiöser Brauch mit Prozession

Emmen LU

16.9. Schiessen: Schweizermeisterschaften Armeewaffen

Engadin GR

23., 24.9. Jubiläumsfest «100 Jahre Rhätische Bahn»: Eisenbahnfest, «Eisenbahn total» zwischen Samedan und Bad Scuol

Engelberg OW

bis 28.10. Panoramarestaurant Titlis: Werke von Sepp Zurluf
10.9. Titlis: Nationales Trachtenfest

Eriz BE

10.9. Drüschhubel: «Chästeilet», alter Brauch und Volksfest

Erlach BE

30.9., 1.10. «Läset-Sunntig», Winterfest

Ernen VS

13.9. Konzert des Forum musicum

Ersigen i.E. BE

23., 24.9. Pilzausstellung

Eschikon TG

Ende Sept. Pferdesport: Haflingerpferde-Fest

Fehraltorf ZH

2., 3.9. Pferdesport: Fahrturnier (Ein- und Zweispänner, Kurzprüfung)

Flawil SG

24.9. Kirche Oberglatt: Kammerorchester Flawil. Leitung: Paul K. Haug. Solist: Laurent Rochat, Viola

Flims GR

bis Okt. Jazz-Konzerte in diversen Hotels, im Sportzentrum und im Caumasee-Restaurant
7.9. Ref. Kirche: Berner Streichquartett
8.9. Park Hotels: «La Cena è pronta»
17.9. Ref. Kirche: Aeolos Quintett
20.–27.9. Aerosport: Internationale Alpine Heissluftballonwoche
1.10. Mountain-Bike-Rennen Flims – Laax – Naguns

Flüelen UR

bis 3.9. Alte Kirche: Keramik von Brigitte Steinemann-Reis, und Aquarelle von Tino Steinemann
9., 10.9. Windsurfen: Nationale Regatta, Funboard

Flumserberg SG

22.–24.9. Herbstfest

Frauenfeld TG

bis Sept. Konturei Tobel: Flachsausstellung (Sammlung für Bauern- und Dorfkultur)
3.9. Seifenkistenrennen Oberwil – Schollenholz
7.–10.9. Allmend: Hundesport-Europameisterschaft
9.9.–20.12. Naturmuseum: Das Murmeltier
10.9. Evang. Stadtkirche: Trompetenensemble Claude Rippas und Christoph Wartenweiler, Orgel
30.9., 1.10. Pferdesport: Cross-Country-Grand-Prix
1.10. Pferdesport: Araber-Distanzritt

Fribourg/Freiburg

jusqu'au 1.10. Musée d'art et d'histoire: Exposition itinérante «Hohe Tauern», le parc national d'Autriche
7.–30.9. Belluard: «Romeo et Julia», représentations théâtrales en divers langues
10.9. Course militaire de Fribourg
10.9. «Bénichon», ancienne coutume et fête populaire
14.9. Café des Grand'Places: Michel Sadanosky, guitare
15.–22.9. Festival international de la guitare
18., 19.9. Université: Concert Groupe Up with people
23.9.–1.10. Festival de musique classique Michel Corboz
30.9. «Braderie», fête populaire
1.10. Athlétisme: Course commémorative Morat – Fribourg

Frutigen BE

17.9. Kirche: Chorkonzert
29.9. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt

Furka UR

bis Sept. Passhöhe: «Furk'art 89», Kunstausstellung

Gächlingen SH

1.10. «Herbstsonntag», Herbst- und Winterfest

Gais AR

29.9.–1.10. 100 Jahre Gaiserbahn: Bahnhoffest

Gampel VS

24.9. Kuhkämpfe

Genève

Concerts et théâtres

jusqu'au 9.9. Place Favre: «Docteur Livingston, I presume?», pièce de Gérard Lucas (représentation en anglais)
jusqu'au 5.9. Grand-Théâtre: «L'aiglon», pièce de Edmond Rostand
jusqu'au 3.9. Théâtre de l'Orangerie (Parc La Grange): «Les contes d'Hoffmann (Hoffmann à Apollinaire, Offenbach à Wagner)»
1.9. Victoria Hall: Concert de Jazz Chick Corea Acoustic Band
1.9. Salle communale, Versoix: Nuit de jazz Roby Seidel Big Band, Old School Band et Boillat-Therac Quintet
1.–3.9. Grand Casino: Anthologie de la Zarzuela
1.–9.9. Parc des Bastions: Spectacle de danse «Tarantella di Luna»
1.–10.9. Grange de la Touvière, Meinier: Festival Mozart (Mozart et Prague)
2.9. Salle communale de Plainpalais: Concert de jazz Canaille Woman
2., 9., 16., 23., 30.9. Cathédrale St-Pierre: Soirées musicales «une heure d'orgue»
2.–30.9. Jazz aux Halles de l'Île
5.–9.9. Salle Patino: «Watsa», spectacle de danse Myriam Naisy
5.–9.9. Théâtre St-Gervais: «Les contes du whisky»
8.9. Salle communale de Plainpalais: Concert de Jazz Willem Breuker Kollektief
6.9. Salle communale de Plainpalais: Concert de Jazz Many Faces to Folly
6.9. Palladium: Concert rock groupes Le soldat inconnu, Element of crime, The young gods
7.9. Salle communale de Plainpalais: Concert de jazz Magic Percussion

7.9. Parc des Bastions: «Whodidwhattowhom», spectacle de danse
8.9. UGDO: Concert de rock The Fuzztones
8.9. Victoria Hall: Ute Lemper chante Kurt Weill
9.9. Salle communale de Plainpalais: Concert de Jazz Sean Bergin's M.O.B.
9.9. UGDO: Concert de Rock Sator et Union Carbide
9.-11.9. Tente-Théâtre de Rups: «Le révisor», pièce de Nicolas Gogol
12.9. Salle communale de Plainpalais: 10 chorégraphies par le Vertical Danse
12., 13.9. UGDO: J.-C. Drouet et M. Viard jouent musique contemporaine
12.-15.9. UGDO: Poésie sonore
12.-16.9. Comédie: «L'attrapeur de rats», pièce de Wladyslaw Zorko
13.9. Palladium: Concert de rock Cominic Sonic
13.9. Salle communale de Plainpalais: Concert de Jazz Christy Doran, Joy Springs and Autumn Lives, Kutteldaddeldu, BBFC
13., 14.9. Grand Casino: Harlem Swing
13.-17.9. Théâtre du Grutli: «Quando incomincia ...»
14.9. Salle communale de Plainpalais: Jacques Demierre «joue» avec Kurt Weill
14.-16.9. Théâtre St-Gervais: «Vous qui habitez le temps»
15.9. Salle Patino: Musique traditionnelle de Sardaigne
15., 16.9. Salle communale de Plainpalais: Concert de Jazz Les Passeurs d'Instants
15., 16.9. Sud des Alpes: Concerts de Jazz Coucou c'est l'heure
16.9. Victoria Hall: Concert de gala des Cadets de Genève et de la Jugendmusik Zurich
16.9. UGDO: Trio ex Voco (musique contemporaine)
19.9. Salle communale des délices: Ensemble Festivus (trio à cordes et flûte)
19.-30.9. Théâtre St-Gervais: «Offenbach tu connais?», pièce de Roger Defossez
19.9.-15.10. Théâtre de Carouge: «Tartuffe», comédie de J.-B. Molière
19.9.-21.10. Théâtre de Poche: «Le poisson scorpion», pièce de Nicolas Bouvier
21.-23.9. Sud des Alpes: Concerts de Jazz Eduardo M. Kohan Solo, Studer-Burri-Magnenat-Doran, J.-Ph. Zwahlen Trio, Jim Pepper-Claudine François
22.9. Eglise St-François de Sales: Orchestre de Lancy, choeur Alegria, et Lionel Rogg, orgue
22.9. Centre horticole, Lullier: Soirée musicale de l'Ensemble des solistes du studio de musique contemporaine.
Direction: Jacques Guyonnet
22.9. Centre paroissial oecuménique, Meyrin: Concert folklorique des Andes et d'Amérique latine
22.9. Grand Casino: Festival do Brasil
25.9. Victoria Hall: Quatuor Takacs et François Guye, violoncelle
27.9.-11.11. Grand-Théâtre: «Le songe», pièce de Philippe Morand (d'après la comédie de William Shakespeare)
26.9.-1.10. Patinoire des Vernets: Holiday on Ice

27.-30.9. Théâtre des marionnettes: «Le songe», théâtre de marionnettes de Philippe Morand (d'après la comédie de William Shakespeare)
28.9. Grand-Théâtre: Concert commenté de l'après-midi pour les enfants (l'harpe, la guitare)
28.9. Victoria Hall: Tatiana Valleise, violoncelle, et Elke Latinova, piano
28.9. Salle Patino: Quatuor Arditti
28.-30.9. Sud des Alpes: Concerts de Jazz Pau Brasil, Tomasini Siglo et El Bonche
30.9. Grand Casino: «The Rocky Horror Show», musical
30.9. Victoria Hall: Concert des corps de musique La Landwehr et d'Elite
30.9. Eglise de la Visitation: Pierre Segond, orgue

Expositions et foires

jusqu'au 15.1.90 Annexe du Musée d'ethnographie (annexe de Conches): Terres de femmes
jusqu'au 14.1.90 Maison Tavel: Révolutions genevoises (1782-1789)
jusqu'en déc. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Expositions «Reflets de révolutions» et «Ecritures du monde» (jeudi 14-18 h, premier mardi du mois 18-20 h)
jusqu'au 1.10. Musée de l'horlogerie: Exposition de montres de la collection Patek Philippe
jusqu'au 30.9. Petit-Palais: Chagall, Soutine et les peintres russes de l'école de Paris
jusqu'au 24.9. Musée d'art et d'histoire: Le siècle d'or de la peinture espagnole (du Greco à Goya)
jusqu'au 24.9. Musée Rath: Oeuvres de Antonio Saura
jusqu'au 18.9. Musée de la Croix-Rouge: Exposition de 66 affiches pour les droits de l'homme et du citoyen
jusqu'au 17.9. Collections Baur: «Netsuko», le Japon familial
jusqu'au 17.9. Musée de l'Athénée: Peintures de Victor Ruzo
jusqu'au 10.9. Museum d'histoire naturelle: Agates, améthystes et autres minéraux du Brésil
jusqu'au 9.9. Centre de la photographie: «Conjuntos», photographies de Rafael Navarro
jusqu'au 3.9. Cabinet des estampes: Oeuvres gravées de Martin Disler
jusqu'au 3.9. Conservatoire et jardin botanique: Peintures de A. Petitmaître
dès le 3.9. Musée militaire: Regards sur la mobilisation 1939-1945)
5.9.-1.10. Conservatoire et jardin botanique: Journal d'une expédition en Amazonie péruvienne de Jenaro Herrera
13.9.-28.10. Centre de la photographie: Expositions Irwin Derner («plus loin que la photographie») et Kamel Dridi («pèlerinages»)
19.9.-1.10. Cabinet des estampes: Graveurs anglais entre le 19e et 20e siècle - de Turner à Cameron
23.9.-28.10. Halle Sud: Oeuvres de Gunther Forg et Martin Kippenberger
27.9.-1.10. Plaine de Plainpalais: «SOLVITA», salon international

dès le 27.9. Museum d'histoire naturelle: Exposition «Borgeau au Museum» (Borgeaud, peintre de la lumière)

Fêtes et folklore

1.-17.9. «Festival de la Bâtie», fête populaire
2., 3.9. Puplinge: Fête artisanale
4.-9.9. Parc du Signal, Bernex: Semaine jeune (concerts rock, jazz, folklore, bal, démonstration de dressage de chiens, cirque d'enfants, etc)
21.-24.9. Centre-Ville: Fête de la pomme
23., 24.9. Russin: Fête des vendanges
28.-30.9. Centre de loisirs de Carouge: Melusiah Festival Rock

Sport

2.9. Athlétisme: Course pédestre populaire à longue distance Genève - Lausanne - Bulle
2., 3.9. Course motonautique (manche du championnat suisse offshores)
2., 3.9. Avully: Concours hippique
9.9. Athlétisme: Triathlon international de Genève et championnat d'Europe juniors
9., 10.9. Courses de lévriers: Championnats d'Europe
9.-17.9. Tennis: Tournoi open de Genève, messieurs
16., 17.9. Voile: Translémanique en solitaire
16., 17.9. Vessy: Motocross international
1.10. Escrime: Tournoi international d'épée

Divers

jusqu'au 13.9. Plaine de Plainpalais: Cirque Knie
1.-14.9. Musique classique: Concours international d'exécution musicale

Gersau SZ

9., 10.9. Drehorgeltreffen

Gippingen AG

23.9. Leichtathletik: Marathon-Volkstafette

Giswil OW

1.10. Herbstschwinget

Glarus

bis 3.9. Kunsthaus: «Das Atelier» nach Gustave Combet, eine didaktische Ausstellung von Rene Ed. Brauchli
3.9. Casting: Nationaler Fünfkampf
10.9. Leichtathletik: «Maarche»-Volkslauf
Glarus - Linthal - Urnerboden
15.9. Kantonsschule: Oleg Maisenberg, Klavier

Goldach SG

8.-10.9. 1200 Jahre Goldach: Volksfest

Gonten AI

2.9. Kronberg: Flugshow mit Oldtimer-Flugzeugen

Gossau ZH

2., 3.9. Interkantonales Hornusserfest
7.9. Turnhalle Berg 2: «Vogel friss oder stirb», Mundartkomödie von Caesar von Arx
22.-24.9. Ostschweizerische Tambouren-, Pfeifer- und Clairon-Wettspiele

Grabs SG

16.9. Hallenradsport: Länderkampf Schweiz - Österreich

Grancia TI

1.9. Chiesa parr.: Trio Musica Viva et Antiqua (ciclo di concerti «Ceresio estate»)

Grenchen SO

9.9. Leichtathletik: Strassenlauf-Länderkampf
17.9. Eusebiuskirche: Nachmittagskonzert Walter Häfeli, Violoncello, und Marcel Schifferle, Orgel
22.-24.9. Flugsport: Cessna Caravan Boogie

Grindelwald BE

2., 3.9. Leichtathletik: Internationaler Alpiner Volksmarsch

Gruyères FR

jusqu'au 18.9. Château: Dessins et gravures de Hans-Georg Rauch (montée en lignes: ligne de vie - ligne de tir - ligne de fuite)

Gstaad BE

bis 3.9. Yehudi-Menuhin-Festival (Konzerte in der Kirche Saanen)
2., 8., 9., 14., 16.9. Alpengala: Klassische Konzerte und Ballettaufführungen
9.9. Galakonzert «20 Jahre Brass Band Berner Oberland»
23., 24.9. Country-Konzerte

Guggisberg BE

1.9. (ev. 3.9.) Kirche: Early Music-Ensemble of San Diego (Musik aus dem Mittelalter und der Renaissance)

Gurbrü BE

10.9. Herbstschwinget

Hallau SH

1.10. «Herbstsonntag», Herbst- und Winzerfest

Hasliberg BE

9.9. Mägisalp: «Chästeilet», alter Brauch und Volksfest

Heiden AR

23.9.-22.10. Kursaal: Ausstellung zum 100. Geburtstag des Karikaturisten Carl Böckli

Hellbühl LU

23.9. Leichtathletik: Hellbühler 10'000-m-Volkslauf

Hergiswil/Willisau LU

2., 3.9. Schweizermeisterschaft im Goldwaschen

Herzogenbuchsee BE

8.-10.9. Oberaargauisches Jodlertreffen
9., 10.9. Badwaldhütte: Pilzausstellung
18.9. Warenmarkt

Hitzkirch LU

2.9. Pfarrkirche: Hitzkircher Orgelnacht (Monika Henking und Joseph Rössli)
24.9. Lehrerseminar: «Unknownmix»-Rockkonzert

Huttwil i.E. BE

13.9. Jahrmärkte
15.9. Mohrensaal: «Gilberte de Courgenay», Volksstück von R.B. Maeglin und H. Haug

Ins BE

3.9. Ref. Kirche: Abendmusik Dora Luginbühl, Sopran, und Matthias Richner, Orgel

MUSEES NYON

MUSÉE DU LÉMAN
Quai Louis-Bonnard 8



«LA GLORIEUSE RENTRÉE»
1689-1989

Toute l'histoire des Vaudois du Piémont
du 24 juin au 29 octobre 1989

AQUARIUM GÉANT

Saison 1989: du 17 mars au 29 octobre
Ouverture tous les jours: de 9 h-12 h et de 14 h-18 h

MUSEES NYON

MUSÉE HISTORIQUE
& DE LA PORCELAINES
Château de Nyon



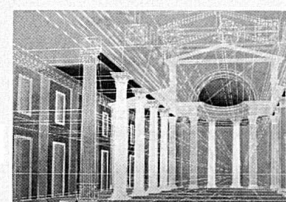
TRIENNALE DE LA PORCELAINES

2^e Concours international
du 1^{er} juin au 29 octobre 1989
Porcelaines et faïences de Nyon
PHARMACIE B. REBER

Collection de l'Université de Lausanne
Saison 1989: du 17 mars au 29 octobre
Ouverture tous les jours: 9 h-12 h et 14 h-18 h

MUSEES NYON

BASILIQUE ET
MUSÉE ROMAINS
Rue Maupertuis



Reconstitution murale: Fred HOLZER

Saison 1989: du 17 mars au 29 octobre
Ouverture tous les jours: 9 h-12 h et 14 h-18 h

**EBT
SMB
VHB**

Wandervögu: Nämät doch ds Bahnli!

Mir hei immer gueti
Vorschleg für Usflüg
u für ds Wandere!

Zum Beispiel:

- * Rundfahrt- und Wanderkette
- * Reka-Wanderpass
- * 30 verschiedene Wandervorschläge in einer Mappe

Auskünfte und Prospekte:
An Bahnschaltern oder bei EBT/SMB/VHB
3400 Burgdorf, Telefon 034/22 31 51

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
Solothurn-Münster-Bahn
Vereinigte Huttwil-Bahnen

Emmental

Wanderland – Wunderland



Langnau

das schöne Dorf
im Emmental

Auskunft und Prospekte
Verkehrsbüro, Telefon 035 2 34 34

Besucht Burgdorf

Auskünfte
und Prospekte
Verkehrsbüro
3400 Burgdorf
Telefon 034 22 24 45

- Prächtiges Zähringer-Schloss
- sehenswerte Altstadt
- gute Geschäfte
- gepflegte Gaststätten
- Spazier- u. Wanderwege
- Planetenweg
- TCS-Campingplatz
- Minigolf, Reitschule
- geheiztes Freibad
- Hallenbad/Sauna/Fitness
- Tennishalle und -plätze

Besuchen Sie das reichhaltige Historische Museum im Schloss Burgdorf mit dem Rittersaal, der ehemaligen Burgkapelle und dem alten Bergfriedturm der Herzöge von Zähringen. April bis Oktober täglich von 14 bis 17 Uhr geöffnet, sonntags auch von 9.30 bis 11.30 Uhr

Wanderland-Wunderland im Herzen der Schweiz

Emmental

mit dem reka-Wanderpass

Auskunft, Prospekte Wandervorschläge: Verkehrsverband Emmental 3550 Langnau 035 242 52

**Herrliches Ausflugs-,
Ferien- und Wandergebiet**

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu prächtigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser mit interessanten Museen. Heimelige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder. Bauernhofferien für Kinder.

Gasthof zum Wyße Rößli
3532 Zäzwil

Für gemütliche Ferien. 25 Betten. Täglich die währschaft Berner Platte. Emmentaler Spezialitäten. SBB-Linie Bern-Luzern. Lokaltätten für 20-300 Personen.
Fam. Hiltbrunner, Tel. 031 91 15 32. Dienstag geschlossen

Interlaken BE
bis Mitte Okt. Rugenparkstrasse: Modelleisenbahn-Treff
bis 15.10. Touristik-Museum: Sonderausstellung «70 Jahre Heimatwerk Interlaken»
bis 14.9. «Wilhelm Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller (Freilichtaufführungen)
bis 12.9. Jeden Dienstag «Märit»
bis 3.9. Kursaalgarten: Ausstellung «Wehrhaft und Wahrhaft», Kunst in der Schweiz um 1939
1., 2.9. Stadthausplatz Unterseen: Gastspiel Tetra Theater und Teatro Ingenio
9., 10.9. Kursaal: Oberländer Ländertreffen
9., 10.9. Kirche Unterseen: h-moll-Messe, von J.S. Bach
10.9. Kursaal: Jazz-Matinee Ensemble Piccadilly Six
15.9. Kursaal: Polo Hofer, Cabaret
16.9. Schlosskirche: Katrin Cordes, Orgel
20.9. Kursaal: «Hair!», Musical
30.9. Kursaal: Schweizermeisterschaften latein-amerikanische Tänze

Islikon TG
1.-30.9. Greuterhof: Werke von Josef Ebner

Ittingen TG
16.9.-19.11. Kartause: Bilder und Papierarbeiten von Günther Wizemann

Jaun FR
18.9. «Schafscheid», alter Brauch und Volksfest

Jegenstorf BE
bis 15.10. Schloss: Bernische Wohnkultur vom 17.-19. Jahrhundert

Kandersteg BE
bis Sept. Kirche: Jeden Montag Orgelkonzert
3.9. Ski nordisch: Internationales Sommerskispringen
10.9. Schweizerische Mineralienbörse
10.9. Muggenseeli: Frutigtaler Jodlerdorf

Kerns OW
3.9. Jodlerchilbi mit Knabenschwingen
8.-10.9. Reitsport: Zentralschweizer Springkonkurrenz

Kerzers FR
1.-3.9. Schweizer Gemüseschau (Gmüees-Fesch mit Wettbewerb)
10.9. Herbstschwinget

Kiesen BE
bis 31.10. Milchwirtschaftliches Museum: Ausstellung «Buttermodelle und -marken»

Kirchberg BE
8.9. Kirche: Lehrer Gesangverein Burgdorf und Jürg Neuenschwander Orgel

Kirchlindach i.E. BE
3., 4.9. Oberlindach: Interkantonales Hornusserfest

Klingnau AG
2.9. Openair-Festival (Climax Blues Band Jungletown)

Klosters GR
bis 30.9. Schorli: Ausstellung «Altes Spielzeug 18.-20. Jahrhundert»
3.9. Radsport: Mountain-Bike-Rennen
9.9. Leichtathletik: «Vereina»-Berglauf

Kölliken AG
bis 31.10. Strohhaus (Dorfmuseum): «Grossmutter's Waschtag», Geräte, Produkte, Bilder, Plakate, Videofilm zum Thema «Waschen» (So 15-17 Uhr)

Krummenau SG
3.9. Rietbach: «Wolzenalp»-Schwinget

Küsnacht ZH
bis 27.12. Ortsmuseum «Obere Mühle»: Ausstellung «Vom seidenen Faden zum gewebten Kunstbild»

Küssnacht am Rigi SZ
3.9. «Schwandä»-Buebeschwinget

Laax GR
21.9. Minigolf- und Tischtennis-Turnier
29.9.-6.10. Ausstellung «Unser Tourismus»

Le Landeron NE
7., 14.9. Vieille ville: Concerts de jazz Piccadilly Six et The Dry Throat Five
23., 24.9. Marché à la brocante avec fête populaire

Langenthal BE
2., 3.9. Flugsport: Internationales Meeting
14.9. Hotel Bären: Huttwiler Kammerorchester
23.9. Zwinglihaus: Solistenwettbewerb
23., 24.9. Markthalle: Ponyschau

Langnau i.E. BE
20.9. Herbstmarkt

Laupen BE
bis 17.9. Jubiläum «650 Jahre Schlacht bei Laupen»: Umzüge, Sternmarsch, historisches Theater «Lichter uf Loupe»
3.9. Laupen-Schiessen

Lausanne VD
jusqu'au 24.9. Musée des arts décoratifs: Le verre – univers de la transparence
jusqu'au 21.9. Hermitage: Chefs-d'oeuvre du musée des beaux-arts de Lyon (d'Ingres à Picasso et de Rodin à Maillol)
jusqu'au 18.9. Musée des beaux-arts: Biennale internationale de la tapisserie
jusqu'au 10.9. Musée de l'Ancien-Evêché: Exposition «La Révolution française et la Suisse 1789-1795»



Am Abend der Erlebnisberg Bahn täglich bis 23.00 Uhr
Drahtseilbahn + Berghotel
Muottas Muragl
2456 m ü. M.
Das Wanderparadies bei SAMEDAN - PONTRESINA




Der beste Wandertip für die ganze Familie...

Beliebte Wanderungen rund um die Madrisa. Ausgangspunkt für viele Spaziergänge auf der Saaseralp. Routenbeschreibungen kostenlos erhältlich bei der Madrisa-bahn!



madrisa
hoch über Klosters Dorf,
1900–2800 m ü. M.
Madrisabahn, 7252 Klosters Dorf,
Tel. 083 423 33

Splügen

Ferienspass am Splügenpass

Aktive und erholsame Ferien im Wander- und Tourengebiet des jungen Rheins

- «Mini – Maxi» Hotel-Arrangements ab 3 Tagen, Ferienwohnungen, Camping

Tenniswochen

Verkehrsverein, 7435 Splügen
Tel. 081 62 13 32

Ardez



Bos-cha – Sur En
1470 m ü. M.

Familienfreundlich

☎ Tel. 084/923 30

Das typische Bauern- und Feriendorf mit seinen meisterhaft erhaltenen Häusern und Gassen, steht seit Jahren unter Heimatschutz. Ausgangspunkt wunderschöner Touren ins Silvrettagebiet und in den Nationalpark. Selten reiche Alpenflora. Höhenwanderung nach Bos-cha. Verbindung mit Panorama-Höhenweg. Wanderwege. Vita-Parcours.



Im Sommer und im Herbst bringen wir Sie hinauf in die herrliche Bergwelt. Und zurück ins Tal. Voll von schönsten Eindrücken. Wie es im Prospekt steht.
Tel. 081/39 01 21.

Bergbahnen Crap Sogn Gion



VAL MÜSTAIR

Das Wandertal der ungezählten Möglichkeiten. Zählen Sie mit!

Verkehrsverein Val Müstair
7537 Müstair
Tel. 082/8 55 66

BEVER

Ruhe und Erholung in nächster Nähe der Oberengadiner Sportzentren. Ausgangspunkt für herrliche Ausflüge und Bergwanderungen. Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen und Unterkünfte für Ferienlager und Gruppen. Verkehrsverein 7502 Bever, Telefon 082 649 45 (von 14–16 Uhr)

ENGADIN

Poschiavo

Le Prese und Umgebung

Das Puschlav – ein Traum von Natur

Erlebnisreiche Erholung auf prächtigen Wanderwegen inmitten herrlicher Wälder, reiner Bergseen und rauschender Bäche
Wanderwoche: 26. August–3. September 1989
Führungen · Konzerte · Surfen · Tennis · Schwimmen · Fischen · Fitnessbahn · Markt
Südliches Ambiente – zu vernünftigen Preisen

Verkehrsverein Poschiavo, 7742 Poschiavo, Tel. 082 5 05 71

en sept. Théâtre de Vidy: «La mission», pièce de Heiner Mueller, et «Le perroquet vert», pièce de Arthur Schnitzler
1.9. Hôtel Beau-Rivage: Récital de chant Paata Burchuladze, basse
9.–24.9. Palais de Beaulieu: COMPTOIR SUISSE, foire nationale
20.–23.9. Octogone, Pully: «Cat's cradle», pièce de Leslie Sands (représentation en anglais)
23., 24.9. Palais de Beaulieu: Exposition canine internationale
26.9. Casino de Montbenon: Soirée musicale «Entre'actes» (Rossini)
28.9.–11.10. Place Bellerive: Cirque Knie
30.9.–1.10. Palais de Beaulieu: Fête suisse de la musique
1.10. Marche: Championnats suisses route (messieurs 50 km, dames 20 km)

Lenk i.S. BE
bis 8.9. Musikalische Sommerakademie (Klavier, Flöte, Gesang, Gitarre, Violine, Viola, Violoncello, Kammermusik)
30.9. Waren- und Kleinviehmarkt

Lenzerheide GR
1.9. «Gilberte de Courgenay», Volksstück von R.B. Maeglin und H. Haug
15.–22.9. Ausstellung «Unser Tourismus»

Leukerbad VS
im Sept. Kulturzentrum: Naive Malerei von Victor Bisquolm
10.9. Kantonaler Jungschiwintag
23., 24.9. Sommerfest

Lichtensteig SG
1.10. Schweizerischer Photoflohmarkt

Fürstentum Liechtenstein
1.–30.9. Reschsaal, Schaan: Almanach-Ausstellung
3.9. Schaan: Triathlon
16.9. Schaan: Tag der Rebe und Gemüsemarkt
24.9. Vaduz: Joggertreffen-Langstreckenlauf

Liestal BL
bis 24.9. Museum im Alten Zeughaus: «Heraus aus Dreck, Lärm und Gestank ... Alltag und Arbeiterbewegung in der Schweiz»
bis 3.9. Museum im alten Zeughaus: 10 Jahre Trommelbau Berchtold
1.9.–15.10. Kulturhaus Palazzo: Bildhauer-Arbeiten von Jakob Probst
2.9. Museum im alten Zeughaus: Konzert Swiss Kebab
2.9. Umweltschutz-Markt
8.–10.9. Jubiläum «800 Jahre Liestal»: Stadtfest
17.9. Rathausstrasse: Flohmarkt
20.9. Bastler-Markt
23., 24.9. Radsport: Schweizermeisterschaften Hallenradsport (Kunstoffahren und Radball)
23., 24.9. Jubiläum 800 Jahre Liestal: Konzerte «Historische Musik mit mittelalterlichen Leckerbissen» (Regio-Chor Binningen/Basel und Orchesterverein)
26.9. Stadtkirche: Peter Lukas Graf, Flöte, Marek Jerie, Violoncello, und Ivan Klansky, Klavier
29.9.–29.10. Gymnasium: Werke von Elisabeth Stalder (Retrospektive)

Ligerz BE
30.9., 1.10. «Läset-Sunntig», Winzerfest

Linthal GL
17.9. Evang. Kirche: Ensemble Cantemus

Littau LU
10.9. Littauberg: Buebeschwinget

Locarno TI
fino al 12.11. Castello Visconteo: Vetri romani del Cantone Ticino
fino al 10.9. Ex-Scuola al Castello: Esposizione itinerante per il 125° anniversario del Club Alpino Svizzero
2.9.–12.11. Casa Rusca: Pitture di Alexej Jawlensky

13.–15.9. Paracadutismo: Concorso internazionale «meta», giorno e notte
22., 23.9. Festeggiamenti per l'anniversario del 50° dell'aeronautica e del 75° dell'aeroporto (esposizione, dimostrazioni dei vari servizi, voli con il JU-52)
23.9. Atletica: Triathlon internazionale
24.–26.9. Monti: Festa dell'uva

Le Locle NE
jusqu'au 29.10. Musée d'horlogerie: Sculptures de Edouard M. Sandoz
jusqu'au 3.9. Musée des beaux-arts: Portraits de femmes pour un été
1.9. Cellier de Marianne: Concert boogie-woogie de Al Copley
16.9. Concours de chiens de la race Berger Allemand
30.9. Cellier de Marianne: Gérard-William Müller «le fou gris»

Löhningen SH
24.9. Trottenfest

Lötschental VS
bis 30.9. Lötschentaler Museum, Kippel: Ausstellung «Herrgottsgrenadiere» und Sonderschau «Lötschentaler Frauentrachten»
10.9. Ferden: Prozession der Herrgottsgrenadiere

Lottigna TI
fino a nov. Museo di Blenio: Arte sacra, armeria, etnografia

Lugano TI
fino al 29.10. Villa Favorita, Castagnola: Maestri antichi. – Espressionisti tedeschi della collezione Thyssen-Bornemisza
fino al 17.9. Villa Ciani: Sculture di Sergio Brignoni
fino al 4.9. Estate musicale internazionale di Lugano (concerti nella Villa Sassa e nel Parco Maraini)
1.–3.9. Festival «Lugano Blues to Bop»
4.9. Chiesa degli Angioli: Mattinata

musicale Giovanni Galfetti, organo
5.–17.9. Concorso internazionale di musica e di direzione d'orchestra Masterplayers (concerto finale e premiazione il 17.9. nel Parco Maraini)
8.9. Parco civico: Mattinata musicale Classic Wind Ensemble. Direttore: Mauro Ghisletta
9., 10.9. Piazza Riforma: «Vapore in Piazza», mostra di locomotive a vapore, modelli ridotti
11.9. Chiesa S. Rocco: Mattinata musicale Aldo Ghedin, organo
12.9. Paradiso: Concerto Banda di Marchirolo
13.9. Palazzo congressi: Recital operistico con Antonella Banaudi e Maurizio Saltarin
15., 16.9. Studio Focè: «Fuoco e aria», spettacolo di balletto
16.9. Palazzo congressi: Festival do Brasil
16., 17.9. Palazzo congressi: Esposizione e borsa di minerali e fossili. – Borsa filatelica
17.9. Palazzo congressi: Convegno numismatico internazionale
17.9.–19.11. Museo cantonale d'arte: Pitture di Pier-Francesco Mola
18.9. Chiesa degli Angioli: Mattinata musicale Aldo Ghedin, organo
20.9. Centro Maghetti: Concerto del gruppo mandolinistico di Gandria
23., 24.9. Vela: Regatta classe Laser
24.9. Piazza Riforma: Mattinata musicale Banda musicale di Einsiedeln
26., 27.9. Paradiso: Sagra del vino
28.9.–1.10. Festa della vendemmia con corteo
30.9. Meeting di atletica leggera

Lutry VD
22.–24.9. Fête des vendanges

Lützelflüh i.E. BE
bis 24.9. Kulturmühle: Brettchenweberei, Wandbehänge und Zeichnungen von Sibylle Huber
2., 3.9. Kulturmühle: Bordun-Treffen



Wanderferien im Bergdorf



Verkehrsbüro
7057 Langwies
Tel. 081 33 15 55

- 4 Hotels • 5 Berggasthäuser • 35 Ferienwohnungen
- 3 Ferienheime mit idealen Möglichkeiten für Gruppen und Schulen warten auf Ihre Reservationen.



Das Kurzentrum mit



Eine Badekur kombinieren mit Wandern. Baden in 34° Mineralwasser. Therapieabteilung, Sauna, Solarium. Von allen Schweiz. Krankenkassen anerkannt.

Information: Verkehrsbüro
7440 Andeer, Tel. 081/61 18 77



Von hochalpinen Wanderungen bis zum Tanz am Abend bietet unser kinderfreundliches TOP-Sport-Hotel alles für ein tolles Ferienerlebnis

Halbpension ab Fr. 90.—

- Tennis 3 x in und 3 x out
- Abenteuer-/Wanderwochen
- Schönheitswochen
- Golfwochen • Woche für Lebenskünstler

- Hallenbad • Sauna
- Massage • Fitnessraum
- Beauty-Center • Damen und Herren Coiffeur • Tennis 3 x in der Halle/3 x aussen
- Squash auf 8 Plätzen
- Kegelbahnen • Tanz mit Kapelle • Garagen •

PARK – HOTEL
CH-7050 AROSA
Tel. 081/31 01 65

hotel piz buin guarda

Gemütliches Familienhotel für erholsame Ferien.
Sehr ruhig gelegen auf einer Sonnenterrasse mit unzähligen Wandermöglichkeiten. Im Winter gratis Hotel-Bus zu den Skigebieten.
Neues Restaurant mit schöner Aussicht auf die Unterengadiner Dolomiten.

Familie H.P. Rubi-Viletta
CH-7545 Guarda/Engadin,
Telefon 084 9 24 24



HOTEL-RESTAURANT ALVETERN 7546 ARDEZ

Tel. 084 9 21 44
Fam. Schorta-Ruinatscha

7546 Ardez

Wir empfehlen unser Hotel für ruhige, erholsame Ferien.
Alle Zimmer mit Dusche/WC
Vor- und Nachsaison,
Spezialpreise auf Halbpension für AHV-Bezüger
Speiserestaurant mit preisgünstigen Tagesmenüs

Das Dorf unter Heimatschutz, 1470 m
der gemütliche Ort für Ruhe und Erholung



Ilanz: Ausgangspunkt für schöne, farbige, abwechslungsreiche, sportlich vielseitige, familiäre Ferien. Mitten in der Surselva.

Verkehrsverein, 7130 Ilanz
Telefon 086 2 20 70

(Treffen der Schweizer Volksmusikanten und Instrumentenbauer)

Luzern

- bis 31.10. Verkehrshaus: Hans Erni's «Landi»-Gemälde (die Schweiz – das Ferienland der Völker)
- bis 30.10. Pilatus Kulm: Innerschweizer Künstler
- bis 10.9. Kunstmuseum: Russische Kunst – von der Revolution bis zur Perestroika (Sowjetische Kunst aus der Sammlung Ludwig) – John Ruskin und die Schweiz
- bis 9.9. Zentralbibliothek: Zeugnisse und Bilddokumente aus Luzerns Entwicklung zur Touristenmetropole
- bis 9.9. Kulturpanorama: Werke von Ernst Schurtlenberger
- bis 9.9. Internationale Musikfestwochen (Konzerte, Prosatheater, Meisterkurse für Musik, Kunstausstellungen)
- bis 9.9. Kornschütte: Wege der russischen Musik
- bis 3.9. Historisches Museum: Ausstellung «Zeugen der Zeit – Luzerner im zweiten Weltkrieg»
- 2., 3.9. Bogenschiessen: Schweizermeisterschaft FITA
- 3., 10.9. Allmend: Pferderennen
- 7.–11.9. Allmend: Fachmesse für Altbau-Modernisierung
- 8., 9.9. Pilatus Kulm: Polo Hofer, Cabaret
- 10.9. Kunsthaus: Konzert «Sport et divertissement» basel sinfonietta. Leitung: Mark Fitz-Gerald. Solisten
- 15.9. Wächthof: Trashcan Soul and the Cripples of Rage
- 15.9.–5.11. Natur-Museum: Ausstellung «Wo der Pfeffer wächst»
- 16.9. Pilatus Kulm: Konzert The Veterinary Street Jazz Band und Dixieland
- Two Banjos Jazz Band
- 16.9. Kapellplatz: Brotmarkt
- 17.9. Johanneskirche:

Nachmittagskonzert «Neue Musik und Gregorianik»

- 17.9. Wächthof: Konzert Red Raincoat
- 19.–24.9. Allmend: Circus Nock
- 20.9. Rest. Rothaus: Fasnachts-Plakettenbörse
- 23.9. Verkehrshaus: Konzert «Musique – peinture», Hommage an Hans Erni
- 24.9. Matthäuskirche: Nachmittagskonzert Bach Ensemble und Orchester
- 29.9. Galerie Schlössli Götzentel: Elena Szirmai, Klavier
- 29.9. Oktoberfest (mit Feuerwerk auf der Reuss)
- 29.9.–22.10. Kunstmuseum: Eidgenössisches Kunststipendium
- 30.9.–15.10. Inseli: Luzerner Herbstmesse

Lyss BE

- 1.10. Pferdesport: Schweizermeisterschaft Dressur (Kat. R)

Magglingen BE

- bis 31.10. Sportschule: «Drahtesel», Biel und das Velo (Mo–Sa 14–18 Uhr, So 14–16 Uhr). Ein Teil dieser Ausstellung ist im Museum Neuhaus, Biel, zu sehen

Magliaso TI

- fino al 2.9. Rist. del Sole: «Ein Tolpatsch kommt selten allein!», spettacolo comico e umoristico di Harry André

Maloja GR

- 7.9. Maloja-Markt

Malters LU

- 9.9. Leichtathletik: Berglauf Malters – Schwarzenberg – Mösern

Männedorf ZH

- 30.9. Ref. Kirchengemeindehaus: «Die neuen Leiden des jungen W.», Stück von Ulrich Plenzdorf

Marbach LU

- 23., 24.9. Herbstfest

Martigny VS

- jusqu'au 19.11. Fondation Pierre Gianadda: Sculptures d'Henry Moore
- jusqu'au 3.9. Manoir: Jeunes artistes romands (primitifs contemporains)
- 1.–3.9. Lutte: Championnats du monde en style gréco-romain
- 4.9. Fondation Pierre Gianadda: Nikita Magaloff, piano, Mauro Loguercio, violon, et Antonio Meneses, violoncelle
- 9.9. Fondation Pierre Gianadda: Concerto Cologne. Direction: Werner Ehrhardt. Solistes instrumentaux
- 15.9.–5.11. Manoir: Presse et révolutions 1798–1848, la France et le Valais
- 20.9. Fondation Pierre Gianadda: Orpheus Chamber Orchestra. Soliste: Alfred Brendel, piano
- 25.9. Fondation Pierre Gianadda: Orchestre de chambre de Zurich. Direction: Edmond de Stoutz. Soliste: Teresa Berganza, mezzo-soprano
- 29.9. Fondation Pierre Gianadda: Eugène Istomin, piano
- 29.9.–8.10. Comptoir, foire du Valais (avec combat des vaches)
- 30.9., 1.10. Equitation: Concours hippique

Mendrisio TI

- 22.–24.9. Sagra del vino

Messen SO

- 3.9. Pfarrschür: Musikalisch-literarischer Abend Ingeborg Stein, Rezitation, und Urs König, Klavier

Meyrin GE

- 23., 24.9. Equitation: Championnat suisse d'attelage

Mézières VD

- 10.–13., 15., 17.9. Théâtre du Jorat: «Le retour d'Ulysse», opéra de Claudio Monteverdi
- 23.–25.9. Théâtre du Jorat: Dimitri, clown et mime
- 30.9., 1.10. Théâtre du Jorat: «Le triomphe de l'amour», pièce de Marivaux

Montana VS

voir Crans-Montana

Montreux VD

- jusqu'au 31.10. Musée du Vieux Montreux: «Survivance du passé de l'hôtellerie de Montreux» (collection historique de l'hôtellerie suisse)
- 18.–24.9. Casino: «Euroshow», championnat suisse des disc-jockeys

Montreux/Vevvey VD

- jusqu'au 3.10. Festival de musique Montreux-Vevvey (concerts également à Martigny, Corseaux, St-Maurice)

Morbio TI

- 22., 23.9. Ginnastica: Gara nazionale Svizzera – Repubblica Federale Tedesca – Italia (donne)

Morges VD

- 1.10. Fête des vendanges avec cortège

Môtiers NE

- jusqu'au 24.9. Exposition suisse de sculptures en plein air
- jusqu'au 2.9. Aviation: Championnat suisse de vol artistique

Moutier BE

- jusqu'au 10.9. Musée jurassien des beaux-arts: Exposition des gravures de la collection du Musée jurassien des beaux-arts (ve 19–21h, sa, di 10–12 et 16–19 h)

Münchenbuchsee BE

- 3.9. Herbstschwingen

Münsingen BE

- 3.9. Behindertensport: Schweizerische Differenzwettspiele
- 10.9. Kantonal Berner Nachwuchsschwingertag
- 22.–24.9. Pferdesport: Internationales Fahrturnier (2- und 4-Spanner)

Murten FR

- bis Okt. Historisches Museum: Murtner

Kunsthändlerwerk aus dem 17. und 18. Jahrhundert
9.9. Antiquitäten- und Kunsthandwerker-Markt
20., 21.9. Pantomime: Circus Knie
23., 24.9. Vully: Winzerfest
1.10. Leichtathletik: Gedenklauf Murten – Freiburg

Muttenz BL
9., 10.9. Turnen: Schweizerische Sektionsmeisterschaften

Näfels GL
bis 22.10. Freulerpalast: Gedenkausstellung «Südamerika ruft» – Johann Jakob von Tschudi, Diplomat und Südamerikaforscher (1818–1889)
29.9. ehem. Klosterschule: «Lasariza, oder der Tanz auf dem Birnbaum», Theaterballade

Naters VS
12.9. Pfarrkirche: Solisten des Savoyischen Orchesters. Leitung und Solist: Tibor Varga, Violine

Neuchâtel
jusqu'au 7.1.90 Musée d'ethnographie: Exposition «Le salon de l'ethnographie»
jusqu'au 15.10. Musée d'art et d'histoire: «Médaille – mémoire de métal»
jusqu'au 8.10. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Raetz
jusqu'au 3.9. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Elsa Perret
jusqu'au 3.9. Festival de théâtre du Théâtre Populaire Romand
6.9. Musée d'art et d'histoire: Concert-démonstration du clavecin de Rueckers (après-midi)
6.–9., 13.–16.9. Théâtre du Pommier: «La main tendue ne répond plus», spectacle de Pierre Miserez
7.9.–15.10. Galerie des amis des arts: Oeuvres en technique mixte et tapisseries de Jeanne-Odet, et oeuvres sur papier de Claudevard
17.9. Collégiale: Concert de l'après-midi

Ensemble Féminin de Plain-Chant et Guy Bovet, orgue. Direction: Hélène Favez
20.9. Football: Rencontre Suisse – Portugal (pour la qualification du championnat du monde)
29.9. Théâtre: «Monthy Python», pièce théâtrale
21.9. Temple du Bas (salle de musique): Concert du groupe Up with people
22.–24.9. Fête des vendanges avec cortège
28.9. Temple du Bas (salle de musique): Concert du chœur Cantabile et Orchestre symphonique neuchâtelois. Direction: Georges-Henri Pantillon. Solistes

La Neuveville BE
9., 10.9. Fête du vin

Nyon VD
jusqu'au 29.10. Château: Triennale internationale de la porcelaine
jusqu'au 29.10. Musée du Léman: «La glorieuse rentrée», toute l'histoire des Vaudois du Piémont
9.9. Château: Rallye de vieilles voitures et exposition
10.9. Temple: Valéry Rubacha, orgue
14., 15.9. Perdretemps: Cirque Knie

Oberburg i.E. BE
24.9. «Hänselberg»-Chilbi mit Alpauferfahrt

Oberegg AI
3.9. St. Anton: Älplerchilbi

Obergoldbach i.E. BE
11.9. Oberemmentalische Jodlertreffen
25.9. «Aspi»-Fest

Oberhofen BE
bis 15.10. Schloss: Ausstellung «Die Backsteine von St. Urban»
19.9. Dachbühne Klösterli: New Orleans-Dixieland-Jazzband The Bowler Hats

Oftringen AG
10.9. Radsport: 100 Km von Oftringen

Olivone TI
fino a nov. Museo: Arte sacra, etnografia

Olten SO
bis 15.10. Historisches Museum: Afrika-Ausstellung
bis 8.10. Kunstmuseum: Theo Gerbers Afrika
3.9. Schiessen: Final Gruppenmeisterschaft 300 m
3.9. «Schützenmatt»-Schwinget
8., 9.9. Alte Holzbrücke: Oltner Kunstmarkt
8.–10.9. Stadthaus: Juryfreie Ausstellung des Oltner Kunstvereins (zum 75-jährigen Jubiläum)
15.9.–8.10. Stadthaus: Werke von Robert Gisi
1.–3.10. MIO, Messe in Olten

Payerne VD
15.–17.9. Brocante de Payerne
17.9.–22.10. Musée: Peintures de Fernand Dubuis
24.9. Abbatale: Concert de l'après-midi de l'ensemble vocal Alternatif et J. Jacquenod, orgue
30.9. Eglise: Concert des corps de musique l'Avenir et d'Yverdon-les-Bains

Pontresina GR
7.9. Markt in Laret

Porrentruy JU
29.9.–2.10. «Cinémajoie», festival du cinéma

Poschiavo GR
9.9. Chiesa S. Ignazio: Musica per flauto traverso, flauto dolce e organo

Pregassona TI
5.9. Chiesa parr.: Curt Conzelmann, violino, e Diego Fasolis, organo

Le Prévoux NE
1.10. Course d'orientation: Championnat suisse individuel

Pura TI
3.9. Curt Conzelmann, violino, e Diego Fasolis, clavicembalo

Rain LU
3.9. Luzerner Kantonaler Jungschwingertag

Rapperswil SG
bis 3.9. Jona: Old Time Jazz (diverse Plätze und Räume)
2., 3.9. Pferdesport: Nationale Springkonkurrenz
7.–10.9. Segeln: Internationale Schweizermeisterschaft, Yngling
8.–10.9. Para-Parkplatz: Circus Royal
9., 10.9. Wassersport: Internationale Kanu-Regatta
9.–29.9. Haus Zum Pfauen: Gemälde von Margaret Egli-Thomson
17.9. Evang. Kirchenzentrum, Jona: Abendmusik zum Bettag
23., 24.9. Leichtathletik: Kantonale Mehrkampfmeisterschaften
23., 24.9. Internationaler Windsurf-Triathlon (Laufen, Radfahren, Surfen)

Reconvilier BE
4.9. Foire de Chaudon

Regensdorf ZH
2., 3.9. Leichtathletik: Schweizer Junioren-Meisterschaften
1., 2.10. Turnen: Schweizer Nationalmeisterschaften mit Steinstoss-Schweizermeisterschaften

Rehetobel AR
bis 15.10. Hotel Ochsen: Bauernmalerei von C. Heule
2.9. Evang. Kirche: St. Galler Kammerensemble
24.9. Evang. Kirche: «Sonnengesang von Franz von Assisi», Chorwerk

Reinach AG
24.9. Leichtathletik: Aargauer Waffelauf

Rheinfelden AG
3., 10., 24.9. Casino: Sonntagsmorgen-Konzerte
7.9. Rathaushof: Orchester-Serenade
9.9. Strassen- und Inselfest
17.–19.9. Circus Nock

Richterswil ZH
1.10. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert Zürcher Sängerknaben. Leitung: Alphons von Aarburg

Riederalp VS
16.9. «Schaftscheid», Volksfest und alter Brauch

Riffenmatt BE
7.9. «Schaftscheid», Markt und Volksfest
21.9. Landmarkt

Lauterbrunnen
Isenfluh

TAL DER WASSERFÄLLE

Das schönste Gletscherland Europas. Idealer Ausgangspunkt für Tagesausflüge und Wanderungen.

Prospekte und Auskunft
 Verkehrsbüro
 3822 Lauterbrunnen
 Tel. 036 55 15 55



Riggisberg BE
bis 1.11. Abegg-Stiftung: Ausstellung «Vom Ancien Régime zum Premier Empire 1785–1805 (Textilien und Kostüme)»
22.–24.9. Pferdesport: Concours hippique

Roche VD
jusqu'au 31.10. Musée suisse de l'orgue

Romainmôtier VD
1.10. Abbatale: Concert de l'après-midi Ensemble vocal du Nord vaudois et André Luy, orgue

Romanshorn TG
2., 3.9. Kantonales Pfadfindertreffen
5., 6.9. Schlosswiese: Circus Stey
6., 13., 20., 17.9. Evang. Kirche: Orgelmusik zum Feierabend
22.–24.9. Internationale Bodensee-Wanderung (drei Tage – drei Länder)
23.9. Kirche Salmsach: Konzert des Musikkollegiums

Romont FR
jusqu'au 1.10. Musée du vitrail: Verriers tchèques
3.9. Athlétisme: Course pédestre populaire Payerne – Romont

Ronco TI
6.9. (ev. 7.9.) Spettacolo pirotecnico

Rorschach SG
bis 30.9. Seepromenade: Ausstellung «Erfahrungsfeld zur Entfaltung der Sinne» von Hugo Kueckelhaus (mit Begleitveranstaltungen)
28.9. Stadthofsaal: «Areal», Cabaret Sibylle und Michael Birkenmeier

Rothenthurm SZ
8.9. Rest. Biberegg: Ländlermusikanten-Treffen

Rottenschwil AG
3.9. Pferdesport: Schweizermeisterschaften Western Riding

Rudswil i.E. BE
24.9. Schlusshornusset

Rüeggisberg BE
10.9. Sängertreffen

Rüschlikon ZH
bis 10.9. Park im Grüene: Kinderzirkus Robinson (Mi, Sa, So-nachmittag)

Rüti ZH
bis 1.10. Amtshaus: «RETROSPEKT»-Ausstellung Ge Ge (Ge Gessler)

St. Gallen
bis Dez. Textilmuseum: Stickereimuster und Ostschweizer Handstickerei
bis 22.10. Kunstmuseum: Arbeiten auf Papier von Jürgen Partenheimer
bis 1.10. Historisches Museum: Tibetische Kunstschatze im Exil
bis 10.9. Regierungsgebäude: «Sekund'art», 100 Jahre Sekundarlehrerkonferenz
bis 3.9. Pferdesport: CSIO der Schweiz, internationales Springturnier
1.9.–28.10. Museum im Lagerhaus: Ausstellung «Jakob Greuter – der zweite Weltkrieg»
4.9. Katharinenhof: Serenade St. Galler Barockquartett
6.–10.9. Olma: MOBAUTECH, internationale Modelleisenbahnausstellung
8., 9., 12., 13., 15., 16.9. Kellerbühne: «No problem», Cabaret Azimuth
9.9. Kunstmarkt
9.9. Tonhalle: Alice, Liedermacherin
9.9.–1.10. Katharinen: Werke von Hans Späti
9.9.–28.10. Kunsthalle: ABR Stuttgart
15.9.–14.10. Heimatwerk: Keramiken von Sandra Tresch



MENDRISIOTTO

und Basso Ceresio (am Luganersee)

Der Süden der Südschweiz.
 Gutgeführte Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen und Campingplätze direkt am See. Wander- und Spazierwege. Zahlreiche Kunstschatze, Tennisplätze, Reitschule, Schwimmbäder, Hallenbad, Thermalbad, Seilbahn Brusino–Serpiano, elektrifizierte Zahnradbahn, Monte Generoso. Schön gelegene Campingplätze in Maroggia, Melano und Meride.

Organisierte Wanderwochen ab Fr. 420.–
 Organisierte Ausflüge ab Fr. 26.–
 Auskünfte: Verkehrsbüro 6850 Mendrisio, Tel. 091 46 57 61

Hotel Federal Lugano

Ruhiges, gepflegtes Familienhotel in zentraler Lage. 50 modern eingerichtete Zimmer, alle mit Bad, Dusche, WC. Alle Zimmer haben Radio, Telefon + TV. Freundliche Bedienung, mit lebendiger Gastlichkeit und gemüthlicher Atmosphäre.

Dir.: Fam. Galliker-Hinrichs
 Tel. 091 22 05 51/52
 Fax 091 23 29 88

Hotel Terme ***
 Schwefel-, Jod- und Fluorquellen

Einziges Thermalbad im Tessin mit erstklassigem Komfort. Behandlung aller rheumatischer Erkrankungen. Fango – Bäder – Hydrotherapie – Inhalationen – Thermalhallenbad – moderne Physiotherapie unter ärztlicher Leitung.

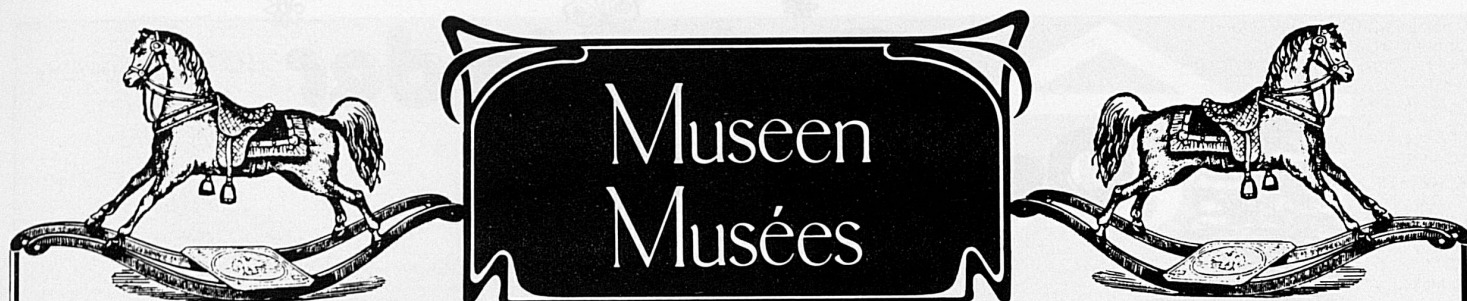
Hotel Terme CH-6855 Stabio
 Tel. 091-47 15 64/65

Hotel du Lac-Seehof ****

EINE FRISCHE BLÜTE
 Gastronomie * Sport * Unterhaltung * Freizeit * Entspannung

Direkt am See gelegen, 1 km vom Stadtzentrum, Restaurant «L'ARAZZO» - Bar «LE PETIT POINT». Kennen Sie uns schon? Wir schicken Ihnen gerne Prospekt und Veranstaltungsprogramm.

Cristina und Corrado Kneschaurek jun.
 Hotel du Lac, 6902 Lugano
 Tel. 091/54 19 21, Telex 844 355

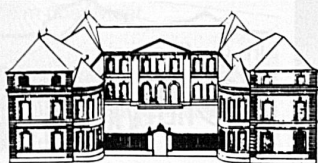


MUSÉE SUISSE DE L'ORGUE, ROCHE VD

Le musée est ouvert du 2 mai au 31 octobre de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, tous les jours sauf le lundi.

Autres possibilités de visites de groupes après entente avec le conservateur, Entrée libre.

Tél. Musée 021 960 22 00 Tél. conservateur 021 960 36 85



CHÂTEAU DE COPPET (Vaud)

Demeure de Jacques Necker, ministre de Louis XVI, et de sa fille M^{me} de Staël

1^{er} mars au 31 octobre, 10–12 h et 14–18 h, Lundi fermé

Salles de réceptions-banquets ouvertes toute l'année

Tél. 022 776 10 28



Eine faszinierende Möglichkeit, ein wichtiges Alltagsthema auf eindrückliche Art zu erleben.

Das neue

Alimentarium in Vevey

ist das erste Museum, das die reiche Vielfalt der Ernährung zeigt. Eine lebendig konzipierte Ausstellung auf rund 900 m² erwartet Sie. Alle Texte deutsch und französisch. Computerprogramme, Videofilme. **Sonderausstellung Ciné Bouffe, Essen und Trinken im Film.**

Alimentarium, Ernährungsmuseum

Quai Perdonnet/Rue du Léman, 1800 Vevey, Telefon 021 924 41 11

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag, 10 bis 12 Uhr, 14 bis 17 Uhr

Führungen auf Anfrage Cafeteria Ein ideales Ausflugsziel

Das Alimentarium ist eine Nestlé-Stiftung.



MUSÉE OLYMPIQUE PROVISIOIRE

lundi : 14.00-18.00

mardi à samedi : 09.00-12.00

14.00-18.00

jeudi soir : 20.00-22.00

dimanche et jours fériés : 14.00-18.00

Avenue Ruchonnet 18
1003 LAUSANNE
ENTRÉE LIBRE

BIBLIOTHÈQUE ET CENTRE D'ÉTUDES OLYMPIQUES

lundi : 14.00-18.00

mardi à vendredi : 09.00-12.00

14.00-18.00

17.9. Kirche Heiligkreuz: Tablater Sängergemeinschaft und Kantaten-Orchester Tübingen. Leitung: Marcel Schmid Vokalsolisten
20., 23.9. Kellerbühne: «Neue Liedlichkeiten», von Roman Rutishauser
24.9. Philatelie-Herbstbörse
25., 29., 30.9. Kellerbühne: «Shirley Valentine oder die Heilige Johanna der Einbauküche», gesellschafts-kritisches Theaterstück
30.9. St. Mangen: Flohmarkt
1.10. Waaghaus-Saal: Matinee «Aus der Seele muss man spielen», barocke Kammermusik

St. Moritz GR

5.–29.9. Heilbadzentrum: Ölgemälde von Christophe de Coninck
17.9. Laudinalla: Bettagskonzert Concilium musicum Wien. Leitung: Paul Angerer
23., 24.9. Jubiläum «100 Jahre Rhätische Bahn»: Veranstaltungen «Tradition und Fortschritt»
24.9. Judo: Internationale Meisterschaft der Schüler und Jugend
Ende Sept. Engadiner Kollegium

St. Stephan BE

Anf. Sept. Alpbahnen (Dürrewald und Rüwli) mit Küherabend

St-Imier BE

23.9. Athlétisme: Course pédestre populaire de côte St-Imier – Mont-Soleil

St-Maurice VS

28.9. Abbatale: Georges Athanasiades, orgue

St-Ursanne JU

jusqu'au 3.9. Collégiale: Collection jurassienne des beaux-arts

S. Pietro d/Stabio TI

23.9. Montalbano: La lirica da camera degli operisti italiani dell'ottocento

Sachseln OW

17.9. Mattlisaal: Konzert Querflöten-Quartett

Saignelégier JU

8., 9.9. Brocante franc-montagnarde
28.9.–3.10. «Comptoir» franc-montagnard

Saillon VS

29., 30.9. Fête du vin

Samedan GR

bis 21.10. Ausstellung «Einsteigen bitte», Sonderschau über das Postauto
bis 6.10. Hotel Bernina: Bilder-Ausstellung von Marina Tramer-Conzetti
2.9. Mehrzweckhalle: «Gilberte de

Courgenay», Volksstück von R.B. Maeglin und H. Haug

3.9. Pferdesport: Engadiner Distanzritt
23., 24.9. Jubiläum «100 Jahre Rhätische Bahn»

Samnaun GR

23.9. Leichtathletik: Cristall-Volksmarsch

Sargans SG

29.9. Löwen: Jazzkonzert

Sarnen OW

16.9. Leichtathletik: Langstrecken-Volkslauf «rund um den Sarnersee»
16.9.–8.10. Altes Zeughaus, Landenberg: Kunstsammlungen Kanton Obwalden und Heinrich Federer-Stiftung
30.9.–1.10. Umweltmesse «Sehen – Urteilen – Handeln»

Schaffhausen

bis 31.10. Hallen für neue Kunst: Frühe Werke von Dan Flavin. – Neue Bilder von Robert Mangold
bis 24.9. Museum zu Allerheiligen: Skulpturen von Roman Signer
bis 3.9. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung «400 Jahre Munot»
bis 2.9. Sommertheater «Romulus der Grosse», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt (Freilichtaufführungen)
15.9. Alt-Paradies: Serenade Kammerorchester Musik-Collegium.

Leitung: Klaus Cornell.
Instrumentalsolisten
17.9. Münster: Bettagskonzert Münsterkantorei. Leitung: Werner Geissberger. Solist: Jean-Marc Pulfer, Orgel

Schangnau i.E. BE

19.9. Jahrmarkt

Schönegg BL

3.9. Orientierungslauf: Schweizermeisterschaft Staffel

Schwarzenburg BE

bis 2.9. Freilichttheater «Vreneli ab am Guggisbärg», nach Walter Kauters «Gastlosen»
1.10. Pferdesport: Bauernpferderennen mit Alpaufzug und Volksfest

Schwyz

bis 15.10. Turmmuseum: Ausstellung «Sammelgut»
bis 17.9. Ital Reding-Haus: Bilder von Franz Fedier

Sedrun GR

22.–29.9. Ausstellung «Unser Tourismus»

Sierre VS

23.9. Fête du pressoir

Signau i.E. BE

10.9. Folklore-Treffen

Ferien in der Ostschweiz



Fridolin Hauser
Postfach 23
8750 Glarus
Tel. 058 61 70 75

Alpinschule Tödi

- Wander/Trekkingwochen
- Ausbildungswochen
- Fels+Eis
- Tourenwochen und Expeditionen

Verlangen Sie unser Programm!

Vier-Stern ★★★★★ Höhen-Spazierwege



**FLUMSER
BERG**

1100 bis
2000 m ü. M.

Verlangen Sie unsere Unterlagen:

- ☐ Ortsprospekte
- ☐ Hotels, Ferienwohnungen
- ☐ Pauschalwochen
- ☐ Gruppenunterkünfte

Verkehrsbüro Flumserberg
CH-8898 Flumserberg, Tel. 085-3 32 32

RESTAURANT
HOTEL-GARNI



BAD RAGAZ
Tel. 085 9 32 32

- Preisgünstiges Hotel im Zentrum
- Komfortable, heimelige Zimmer mit Balkon, Dusche/WC, Radio, Telefon und Farbfernseher
- Gemütlicher Aufenthaltsraum
- Lift im Haus
- In der Nähe der Thermalbäder

Auf Ihren Besuch freut sich
H. Spinar



BRÜLISAU / AI 071-88 11 17



**Horn – das gemütliche
Dorf am Bodensee**



- Typisch schweizerische «Beizli» und gemütliche Hotels mit Gartenwirtschaft direkt am See
- Reizvolles Revier für Segler und Surfer
- Grosszügiger Yachthafen

- Möglichkeiten zum Angeln, Tennis-spielen, Squashen und Reiten
- Schöne Parkanlagen mit Strandbad
- Idyllische Picknick- und Feuerplätze für die ganze Familie

Verkehrsverein CH-9326 Horn
Telefon 071 41 93 41



Sigriswil BE

14.9. Kirche: Konzert Ensemble Tetrachonia (Holzblasinstrumente und Orgel)
27.9. Justital: «Chästeilet», alter Brauch und Volksfest

Sils i.E. GR

7.9. Konzert Vittorio Giovanni, Gitarre
15.9. Konzert Trio Haemig
29.9.–2.10. Nietzsche Kolloquium

Silvaplana GR

1.–3.9. Surfing: Masters Europameisterschaft
2., 3.9. Internationales Lenkdrachen-Festival

Sion VS

jusqu'au 7.1.90 Musée des beaux-arts: Collection de la Fondation Michel Lehner (peintres de l'Ecole de Savièse)
jusqu'au 1.10. Musée des beaux-arts: Sculptures de André Raboud
jusqu'au 15.9. Festival de musique Tibor Varga (concerts, cours académiques, concours international de violon)
jusqu'au 15.9. Vieille Ville: Festival du jazz
2.9. Festival de l'orgue ancien: Concert de l'après-midi à l'église de Valère
23., 24.9. Equitation: Concours hippique

Sirnach TG

2.9. Raddball: Internationales Turnier

Solothurn

2.9.–5.11. Kunstmuseum: Künstlerwerkplatz Industrie. – Späte Zeichnungen von Robert Müller
10.9. Stadttheater: «Polit '89», Schauspiel und Animation zum Thema Minderheiten und Mehrheiten
10.9. Schloss Blumenstein: Matinee Peter Schmalfluss, Hammerflügel
15.9. Stadttheater: «Dances about RaRo», YNO-Tanztheater
23., 24.9. Stadttheater: «Let's dance», U.S. Jazz Dancers
23.9.–1.10. HESO, Solothurner Herbstmesse

Sörenberg LU

3.9. Bergschwingen
23.9. Salwidi: Alperchilbi

Spiez BE

bis 2.9. Schlosshof: «Der Drache», Schauspiel von Jewgeni Schwarz (Freilichtaufführung)
2.9. Judo: B-Schweizermeisterschaften
7.–10.9. Segeln: Klassenmeisterschaft Trias
30., 1.10. Sing- und Ziervogelausstellung

Spülgen GR

3.9. Leichtathletik: Spülgnäner Geländelauf

Stäfa ZH

10.9. Raddball: Final Schweizercup

HEIDEN

Appenzellerland

Klimakurort im Appenzellerland
Schweiz Suisse Switzerland
Svizzera

HEIDEN

Heiden, Klimakurort
im Appenzellerland, 400 m
über dem Bodensee,
810 m über Meer.

Bequem erreichbar mit
Rorschach-Heiden-Bergbahn
Ausgangspunkt für
Wanderungen

Verkehrsbüro
9410 Heiden
Telefon 071. 91 10 96

HOTEL KRONE HEIDEN

Im Appenzellerland über dem Bodensee
Ein Haus zum Wohlfühlen
Zimmer mit Bad/Dusche/WC, Telefon und
Radio, Restaurant/Bar «Belle Epoque»
Wintergarten/Terrasse, Schwimmbad 25°.
Hotel Krone 9410 Heiden Telefon 071 91 11 27
Telex 881761 Direktion Monique Kühne

PENSION NORD Heiden



- Der Familienbetrieb an schönster
Lage: Ruhe, Kuren, Erholung
 - Das Haus, wo stets etwas läuft:
tägliches Unterhaltungsprogramm
 - Der Ort, wo man preisgünstig wohnt:
vom Fliessend-Wasser- bis zum
Neubau-Dusche/WC-TV-Zimmer
- Prospekt: Tel. (071) 91 14 22
Fam. Gebr. A. und E. Stehli

Gesundheit
direkt von der Quelle



HEILBAD
UNTERRECHSTEIN
OB HEIDEN
Bliib gsond - chomm is Bädli Tel. 071 91 21 91

Stampa GR
fino al 20.10. Ciäsa Granda: Esposizione
di opere di Varlin (sala Giacometti),
minerali, fauna, flora, etnografia, storia
locale (14-17)

Steffisburg BE
bis 17.9. Villa Schüpbach: Ausstellung
«fis» - Hans Fischer

Stein AR
26.9. Jahrmarkt und Viehschau

Stein am Rhein SH
bis 9.9. Heimatwerk: Ausstellung
«Schweizer Puppen»
24.9. Winzerfest

Sursee LU
14.9. «Die Dreigroschenoper», von Bertolt
Brecht und Kurt Weill

Susten VS
9., 10.9. Pferdesport: Concours hippique
15.9. Altersheim St. Joseph:
Nachmittagskonzert Ensemble des
Festivals Tibor Varga. Leitung und Solist:
Tibor Varga, Violine

Tenero TI
2., 3.9. Canoa: Campionato svizzero,
maratona

Tesserete TI
10., 11., 17., 18.9. Rappresentazione
teatrale e musicale della «Leggenda
Capriaschese» (all'aperto)
23.9. Chiesa S. Stefano: Gruppo
concertistico A. Vivaldi. Direttore: R.
Prandin

Teufen AR
1.-10.9. Gewerbeausstellung «Lebe ond
schaffe z'Tüüfe», und Dorrfest

Thun BE
bis 15.10. Aareufer bis Hünibach:
Skulpturen-Ausstellung «Kunst begegnet
der Natur» (Projekt Ufer los). Werkwoche
bis 2.9.
bis 10.9. Grabengut: OHA, Oberländische
Herbst-Ausstellung
1.9. Schadausaal: Feierabendkonzert
Symphonie Orchestra di camera di Padova
2.9. Floh- und Hobbymarkt
2.9. Schiessen: Final
Gruppenmeisterschaft, Pistole, 25m
3.9. Scherzligkirche: Nachmittagskonzert
Christine Daxelhofer und Irene Müller-
Glaserwald, Cembali
4.-6.9. Schweizerischer
Zuchtstierausstellungsmarkt
6., 27.9. Jahres- und Viehmarkt

9., 10.9. Schadausaal: Thuner
Stadtorchester. Leitung: François
Pantillon. Solistin: Joanna Bochenska,
Klavier
9., 10.9. Bärensaaal:
Nachmittagsaufführung Dance Academy
16.9. Schadausaal: Jazzballett
20.9. Schadausaal: «Kean», Schauspiel
von A. Dumas/J.P. Sartre
20.-23.9. Mühleplatz: Theater Hawoi
21.9.-5.11. Kunstmuseum: Werke von Urs
Bänninger
22.9. Hauptgass-Märit
24.-26.9. «Fulehung-Ausschiesset»,
Volksfest
1.10. Schadausaal: Feierabendkonzert
des Radio-Sinfonieorchesters Basel
Thundorf TG
bis 10.9. 1'100 Jahre Ortsgemeinde
Thundorf

Thusis GR
23.9. «Volkstümliche Stafette durch die
Schweiz» (nächste Station: Chur am 7.10)

La Tour-de-Peilz VD
2., 3.9. Equitation: Concours hippique
22.9. Salle des Remparts: «J'ai deux mots
à vous dire», comédie de Jean-Pierre
Delage

Trachselwald i.E. BE
2., 3.9. Helikopterflugtag

Trasadingen SH
24.9. «Herbstsonntag», Herbst- und
Winzerfest

Trogen AR
10.9. Pfarreizentrum: Konzert des
Orchestervereins

Trub i.E. BE
4.9. «Niederenzi»-Chilbi

Trubschachen i.E. BE
10.9. «Steinbächli»-Chilbi

Turbenthal ZH
16.9. «Schauenberg»-Volksstafette»
(Laufen, Schwimmen, Radfahren)

Twannberg BE
10.9. Twannbergfest

Unterberg SZ
1.10. Herbstschwinget

Uster ZH
16.9. Leichtathletik: Internationaler
Greifenseelauf
29.9.-1.10. Internationale festliche
Musiktag (Festival für zeitgenössische
Blas- und Chormusik)

Utzenstorf BE
bis 15.10. Schloss Landshut: Ausstellung
«Bärenjagd»

Uznach SG
2., 3.9. Pferdesporttage

Val-de-Ruz NE
jusqu'au 19.11. Château et Musée de
Valangin: Exposition «L'Helvétie et le tir,
une tradition séculaire»

24.9. Château et Musée de Valangin:
Démonstrations de dentelle aux fuseaux

Vallée de Joux VD

3.9. Athlétisme: Course pédestre
populaire «Tour du Lac de Joux»

Vallorbe VD

23., 24.9. Athlétisme: Marche
internationale de 200 km

Vaumarcus NE

2., 3.9. Marché de la rose
2.-24.9. Château: Peintures de Francesco
Cianfriglia (sa, di 14-17 h)

Vevey VD

jusqu'au 7.1.90 Alimentarium: Exposition
«Ciné bouffe» (manger et boire dans le
film)

jusqu'au 2.9. A l'occasion du 100e
anniversaire de la naissance de Charlie
Chaplin: Projection de films en plein air et
exposition au Musée suisse d'appareils
photographiques

jusqu'au 2.9. Concours «Clara Haskil»
pour pianistes
2.9. Marché folklorique et exposition
d'anciennes voitures dont celles ayant
appartenu à Charlie Chaplin

17.9. Championnat suisse de triathlon

Veysonnaz VS

1.10. Combat de vaches

Villars s/Ollon VD

9., 10.9. Golf: Prom Am Villars

Wädenswil ZH

1.9. Sommerkonzert des
Kammerorchesters
10.9. Wädenswiler Seifenkistenrennen
29.9. Alte Fabrik: Jazz-Konzert Black
Bottom Stompers
30.9. Herbstkonzert Sängerkollegium

Walenstadt SG

24.9. Hotel Post: Konzert des
Gesangsvereins Churfürsten

Waltenswil GR

12.9. Hotel Ucliva: Leseabend Peter
Bichsel

Walzenhausen AR

9.9. MZA: «Die Maskenschau» von Clown
Pello

Wangen a.d. Aare BE

30.9. Salzhaus: Konzert der Obergeraauer
Brassband

Wangen-Brüttisellen ZH

28.9. Rest. Sternen: «Das Testament des
Hundes», Volksstück von Ariano Suassuna

Warth TG

siehe Ittingen

Wasen i.E. BE

23., 24.9. Hornussen: Meisterschaftsfinal

Wattenwil BE

13.9. Cristina Vital, Flöte, und Han
Jonkers, Gitarre

Weesen SG

3.9. Internationales Floss-Rennen Weesen
– Grynau/Uznach

Weggis LU

6.9. Pfarrkirche: Collegium instrumentale
Dornbirn. Leitung: Guntram Simma.
Solist: Olivier Eisenmann, Orgel

7.-10.9. Tennis: Internationales Turnier
17.9. Evang. Kirche: Vokalensemble
Rondo Cantando und Fistulatrices
lucernenses. Leitung: Josef Scheidegger

Weinfelden TG

bis 10.9. Haffterkeller: Werke von Claire
Brüllmann

29.9.-3.10. WEGA, Weinfelder
Gewerbeausstellung

30.9. Leichtathletik: «WEGA»-Volkslauf

Wetzikon ZH

bis 4.9. ZOM, Züri Oberland Mäss
14.9. Kantonsschule: «Vogel friss oder
stirb», Mundartkomödie von Caesar von
Arx

22.9. Kantonsschule: Strings of Zurich

Widnau SG

22.9. Hotel Metropol: «Gilberte de
Courgenay», Volksstück von R.B. Maeglin
und H. Haug

Wiedlisbach BE

bis 31.10. Museum Kornhaus:
Ausstellungen «Gebräuche bei Tod und
Begräbnis» und «Scherenschnitte von Nelly
Näf

16.9. Herbstmarkt

16.9. Froburg: Musikwettbewerb

Wiesen GR

8.-15.9. Ausstellung «Unser Tourismus»

Wil SG

8.9. Umzug der «Stecklitträger»,
Volksbrauch

9., 10.9. Altstadt: Drehorgel-Festival

17.9. Baronenhaus: Eva Ander und Rudolf
Dunkel, Klavierduo

23.9. Tonhalle: Konzert Handharmonika
Spielring

23., 24.9. Armbrustschieszen:
Schweizermeisterschaften 30 m

Wilchingen SH

17.9. Kirche: Nachmittagskonzert
Kammerorchester Musik-Collegium

Schaffhausen. Leitung: Klaus Cornell.

Instrumentalsolisten

24.9., 1.10. «Herbstsonntag», Herbst- und
Winterfest

Willisau LU

bis 3.9. Internationales Modern Jazz-
Festival

Wimmis BE

3.9. Kirche St. Martin: Abendmusik der
Teilnehmer an der Musikakademie Lenk

Winterthur ZH

bis 22.10. Technorama: Die wertvollsten
Spielzeugeisenbahnen der Welt

bis 15.10. Naturwissenschaftliche

Sammlungen: Der Naturgarten

bis 15.10. Gewerbemuseum: Schweizer
Holzschnitt – heute

bis 30.9. Kunsthalle Waaghaus: Werke
von Pierre-André Ferrand

bis 10.9. Rock- und Jazzmusik:

Musikfestwochen

bis 9.9. Liegenschaft Strauss: «Love-
Jogging», Lustspiel von Derek Benfield
(Freilichtaufführungen im Rahmen des
Sommertheaters)

bis 3.9. Kunstmuseum: Sammlung des
Kunstvereins (Kunst der Moderne)

4.9. Altstadt: «Der Geizige», Komödie von
J.B. Molière (Freilichtaufführung)

4.9.-12.11. Kunstmuseum: Ausstellung
«Liberté et Egalité», Wiederholung und
Abweichung in der neueren französischen
Kunst

6.9. Stadthaus: Stadtorchester

Winterthur. Leitung: Janos Fuest.

Solistin: Marie-Louise Neunecker, Horn

8.9. Steinberggasse: Stray Cats und
Ballett Roger Chapman and the Shortlist

10.9. Liegenschaft Strauss: Matinee

Bläser-Ensemble Wind-Quintett

15.9. Kirchgemeindehaus Ober-
Winterthur: «Mirandolina», Komödie von
Carlo Goldoni

Wohlen AG

22.9. «Die Dreigroschenoper», von Bertolt
Brecht und Kurt Weill

Wynau BE

22., 23.9. Plüss-Scheune: Flohmarkt

Wyssachen i.E. BE

9., 10.9. Unteremmentalische

Jodlertreffen

Yverdon-les-Bains VD

8.-10.9. Equitation: Concours hippique
CSIO

10.9. Cyclisme: Course BMX pour le
championnat par équipes

16., 17.9. Hippodrome: Cirque Knie

23., 24.9. Equitation: Concours de
dressage

Zäziwil i.E. BE

1.-3.9. Seilziehturnier

23., 24.9. Herbstfest

27.9. «Brächete», alter Brauch und
Volksfest

Zeiningen AG

23., 24.9. Pferdesport: Schweizer Dressur-
Meisterschaften der Junioren

Zinal VS

2., 3.9. Aviation: Concours delta-
parapente

Zollbrück i.E. BE

8.-10.9. Oberemmentalische
Jodlertreffen

Zollikon ZH

8.9. Gemeindesaal: «Die neuen Leiden
des jungen W.», Stück von Ulrich Plenzdorf

Zug

bis 3.9. Museum in der Burg: Ausstellung
«Hans Waldmann»

10.9.-22.10. Kunsthaus: Grazer
Connection (Künstler aus der Steiermark)

Zuzo GR

22., 23.9. Jubiläum «100 Jahre Rhätische
Bahn»: Bahnhofsfest

Zürich

Konzerte und Theater

1., 2., 4.9. Mühle Tiefenbrunnen:
«Mirandolina», Komödie von Carlo
Goldoni (Freilichtaufführungen)

2.9. Theatersaal Rigiblick: Kit Powell-
Konzert (Christoph Caskel, Schlagzeug)

3.9. Landesmuseum: Matinee «Musik aus
dem alten Basel» Ensemble i pifferi Basel

3.9. Volkshaus: Konzert «Sport et
divertissement» basel sinfonietta. Leitung:
Mark Fitz-Gerald. Solisten

3.9. Markuskirche: Kathrin Augustiny-
Niederer, Orgel

6.9. Fraumünster: K. Halter, Orgel

7.9. Volkshaus: Konzert Bruce Cockburn

12., 23.9. Opernhaus: «Die Schöpfung»,
Oratorium von Joseph Haydn

17.9. Ref. Kirche, Glauben:
Nachmittagskonzert Bruno Reich, Orgel

17.9. Grossmünster: Bettagskonzert
«Communio Sanctorum»

17.9. Bernhard-Theater: Zum 100.
Geburtstag von Hans Röllli (Kurt Widmer,
Bariton; am Klavier Margrith Winter

13.9. Fraumünster: M. Patzlaff, Orgel

13.9.-Mitte Dez. Theater am Hechtplatz:
«Blick zurück nach vorn»,
Kabarettprogramm Margrit Läubli und
César Keiser (Uraufführung)

14.9. Opernhaus: Premiere «Coppelia»,
Ballett von Léo Delibes

14.9. Volkshaus: Konzert Kingdom Come

16.9. Tonhalle: Symphonisches Orchester
Zürich. Leitung: D. Schweizer

Diese Zeitschrift können Sie abonnieren! Vous pouvez vous abonner à cette revue!

Die Revue «Schweiz»
monatlich bei Ihnen
zu Hause im Abonnement

Schenken Sie 12× Freude
für Fr. 53.– pro Jahr
La «Suisse», un plaisir renouvelé
pour fr. 53.– annuel

Chaque mois la revue
«Suisse» chez vous
grâce à un abonnement

Bestellcoupon / Commande

- ☐ Ich bestelle für mich ab _____
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»
- ☐ Je commande dès _____
1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»
- ☐ Ich schenke ab _____
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»
- ☐ J'offre dès _____
1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»

Die **Rechnung** senden Sie bitte an folgende Adresse:
Prière d'envoyer la **facture** à l'adresse suivante:

Name / Nom _____

Vorname / Prénom _____

Strasse/Nr. / Rue/N° _____

PLZ/Ort / NPA/Loc. _____

Datum / Date _____

Empfänger des Geschenk-Abonnements:
Destinataire de l'abonnement-cadeau:

Name / Nom _____

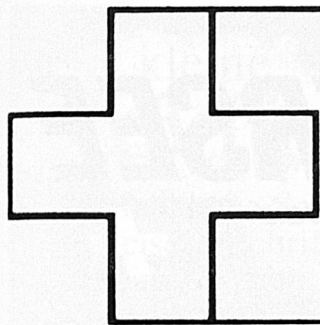
Vorname / Prénom _____

Strasse/Nr. / Rue/N° _____

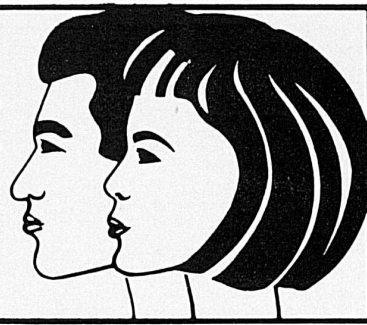
PLZ/Ort / NPA/Loc. _____

Einsenden an / Envoyer à: BUGRA SUISSE, Revue «Schweiz» / «Suisse», Abonentendienst / Service d'abonnements, 3084 Wabern

9/89



AUSBILDUNG IN DER SCHWEIZ L'ENSEIGNEMENT EN SUISSE



ECOLE INTERNATIONALE

*Internat mixte à ambiance familiale,
pour filles et garçons âgés de 6 à 16 ans.*

Dir.: Mathilde et Jean Wegmüller
1807-BLONAY / MONTREUX

Fax: 021/943 28 27. **Tél.:** 021/943 11 93.



Une bonne voie vers la Maturité Fédérale.

ANNÉE SCOLAIRE

Programme des Lycées français.
Langues-informatique (Macintosh®).

ÉTÉ

Cours de français-sports-jeux.

DIPLÔME

Brevet National des Collèges.



UNE ECOLE PRIVEE EN SUISSE ?

Le **SERVICE SCOLAIRE** de la FSEP vous
oriente et renseigne gratuitement

Service Scolaire - FSEP
Case postale 43
CH - 1211 GENEVE 11
Tél.: 022 - 28 09 66

Fax: 022 - 21 89 65

Gruyères



Collège international 1949-1989

Internat (jeunes gens) - Externat (jeunes gens + jeunes filles)

Maturité fédérale - types B - C - D - E

Cycle d'orientation (trois ans)

Diplômes de commerce

Diplôme et Certificat de Français

First Certificate

Préparation aux examens des écoles officielles

- Année scolaire: rentrée 20 septembre 1989
- Classes à petits effectifs
- Equipe de professeurs compétents et dynamiques
- Encadrement personnalisé
- Programme de sports - culture - loisirs
- Cours de vacances: juillet et août

Renseignements et prospectus:

Direction de l'Institut «La Gruyère»

1663 GRUYÈRES

☎ 029/621 15



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiploomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5-12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Vorbereitungskurse für International Baccalaureate.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

19.-23., 26.-30.9. Theatersaal Rigiblick: Tanztheater «Movers»
20.9. Fraumünster: A. Hug, Orgel
22.9. Kirche St. Jakob: Konzert
«Musikalisch-poetische Natur» (Heinrich Baumgartner, Saxophon, Margrit Fluor, Orgel und Klavier, Tania Winter, Rezitation)
23.9. Kirche Bruder Klaus: «Jan der Idiot - Durchbruch zum neuen Ich», Uraufführung (Theater 58)
25.9. Bernhard-Theater: Münchner Lach- und Schiessgesellschaft, Cabaret
26.-30.9. Puppentheater: «Der kleine Prinz», Marionettentheater nach A. de St-Exupéry
27.9. Fraumünster: Y. Nagai, Violine, und A. Hug, Orgel
27., 28., 30.9. Puppentheater: «Chinderbrugg»
27.9.-22.10. Bernhard Theater: «Gilberte de Courgenay», Volksstück von R.B. Maeglin und H. Haug
28.9. Schützenhaus Albisgütli: Konzert Transvision Vamp
29.9. Volkshaus: Konzert Black Sabbath
30.9.-Okt. Bernhard-Theater: «Meister Eder und sein Pumuckl», Kindermusical (Mi, Sa)
1.10. Landesmuseum: Matinee «Ein Lebenskreis in Schweizer Volksliedern»

1.10. Tonhalle: «Ein Deutsches Requiem», von Johannes Brahms

Ausstellungen und Messen

bis 3.12. Völkerkundemuseum: Kunst aus Schwarzafrika. - Äthiopien im Spiegel seiner Volksmalerei
bis 26.11. Landesmuseum: Das Rad in der Schweiz vom 3. Jh. bis um 1850
bis 11.11. Haus zum Rech: Die bauliche Entwicklung von Altstetten
bis 29.10. Zoologisches Museum: Sonderausstellung «Das zoologische Museum im Umbruch»
bis 29.10. Modellmagazin Sulzer-Escher Wyss: «Visiona», Industrie im Umbruch, High-Tech in Kunst und Spiel
bis 22.10. Landesmuseum: Kunst und Aktivdienst 1939-1945
bis 22.10. Kunsthau: Werke von Salvador Dali
bis 15.10. Wohnmuseum: Johann Georg Bodmer - ein Schweizer Erfinder des frühen Industriezeitalters
bis 8.10. Landesmuseum: Gebirgsansichten der Schweiz
bis 1.10. Zinnfiguren-Museum: 150 Jahre Heinrichsen, Nürnberg
bis 1.10. Kunsthau: Schweizer Graphik der achtzig Jahre aus den eigenen

Beständen. - Gemälde von Mario Comensoli
bis 24.9. Mühle Tiefenbrunnen: Magie der Mühle - Mühlegeschichten in Bild und Wort
bis 24.9. Landesmuseum: Kostüme und Uniformen - vor und nach der französischen Revolution
bis 17.9. Museum für Gestaltung: Ausstellung «Mit fremden Federn»
bis 16.9. Museum Rietberg: 2000 Jahre Kunst am Oxus-Fluss in Mittelasien (der Oxus-Schatz aus dem British Museum)
bis 15.9.ca. Stiftung für konstruktive und konkrete Kunst: Minimal Art
bis 15.9. Heimatwerk: Stoffe mit Format (Handweberei Poschiavo)
bis 10.9. Graphik-Sammlung ETH: Liberté, Egalité, Fatalités
bis 10.9. Theatersaal Rigiblick: Landschaften, Stilleben und Blumen von A. Lölpe
bis 9.9. Stadthaus: Der Schweizer Film im Spiegel seiner Plakate
bis 4.9. Züsä: FERA, internationale Fernseh-, Radio- und HiFi-Ausstellung
bis 3.9. Museum Bellerive: Carl Fabergé - Kostbarkeiten russischer Goldschmiedekunst. - Freilichtausstellung «Ziffermagie» von C.F. Reuterswärd

bis 3.9. Kunsthau: Photographien von Alberto Flammar
6.9.-22.10. Museum für Gestaltung: Fritz Haller - Bauen und Forschen
9.9. Helmhaushalle: Keramikmarkt
12.9.-7.10. Zentralbibliothek: Stiefkinder der Reformation - Täufer im Dienst des Friedens
13.9.-12.11. Museum für Gestaltung: «Zur Erinnerung» - Fotoalben aus der Sammlung Herzog
20.9.-14.10. Stadthaus: Ausstellung «Kirchentag - Brückenschlag»
21.9.-1.10. Züsä: ZUESPA, Zürcher Herbstschau für Haushalt, Wohnen, Sport und Mode
21.9.-22.10. Strauhof: La Révolution française et la Suisse
22.9.-1.10. Kongresshaus: Zürcher Antiquitätenmesse
22.9.-21.10. Heimatwerk: Puppen zum Spielen
26.9.-29.10. Graphik-Sammlung ETH: Konrad Vetter - Zeichnungen aus vierzig Jahren

Feste und Folklore

bis 10.9. Landiwiese: Theater-Spektakel
7.-10.9. Internationales Volkstanztreffen

THUNERSEE

Berner Oberland Schweiz



Museum Schloss THUN

offen täglich

im April, Mai, Oktober
von 10 bis 17 Uhr

im Juni bis September
von 9 bis 18 Uhr

Historisches Museum



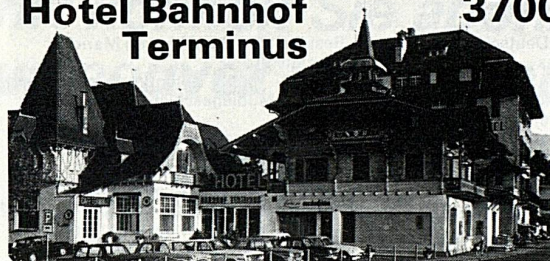
Edlen Hotel**, 3700 Spiez**
Gepflegtes Familienhotel mit grossem
Garten, Tennis und geheiztem Schwimmbad. Verlangen Sie unseren Prospekt.
Telefon 033 54 11 54

Schloss Spiez



geöffnet bis Mitte Oktober

Hotel Bahnhof Terminus



3700 Spiez

Propr.: Fritz
Noser-Ungerer
Telefon 033
54 31 21
Ideal für Bankette,
Tagungen, Familienaufenthalte
Säle von 30–
150 Personen
40 Betten

100 Jahre TBB 1889–1989 Thunersee- Beatenberg-Bahn

Wie schon vor 100 Jahren, heute nur etwas schneller und bequemer, erreicht man mit der Drahtseilbahn von der Beatenbucht aus in 10 Minuten das herrliche Wandergebiet Beatenberg. In die Beatenbucht kommt man von Thun oder Interlaken her mit dem Schiff, Autobus oder dem eigenen Fahrzeug. Parkplatz und ein gediegenes Buffet erwarten Sie an der Talstation!

Auskunft:
Betriebsleitung TTB
Beatenberg, Tel. 036 41 12 06

10., 11.9. «Knabenschiessen»,
Wettschiessen der Zürcher Knaben,
Volksfest und Jahrmarkt

Sport

8., 9.9. Fussball: Internationales
Parlamentarier-Turnier
10.9. American Football: Final
Schweizermeisterschaft
23.9. Schiessen: Final
Gruppenmeisterschaft Schweizer
Jungschützen

Diverse

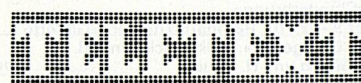
bis 17.9. Sechseläutewiese: Circus Nock
13.9. Marktplatz Örlon: Kinderzirkus
Robinson
22.–26.9. Atlantis-Sheraton Hotel:
Management-Symposium für Frauen

Zweisimmen BE

5.9. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt
15.9. Mehrzweckhalle:
Ländlermusikanten-Treffen
3.10. Zuchtvieh-Ausstellungsmarkt

Für vollständige Programme und
nähere Angaben wende man sich an
die lokalen Verkehrsbüros

Prrière de demander les listes
complètes des manifestations ainsi
que toutes informations
complémentaires aux offices de
tourisme locaux



Auf Abruf in Ihrem TV

On peut également obtenir des
renseignements concernant les
manifestations par le Téletexte